



MEMORIA 2013
COOPERACIÓN
AL DESARROLLO

Ayuntamiento de Zaragoza.
Cooperación al Desarrollo
Palacio de Montemuzo
C/ Santiago 34
50003 Zaragoza.
Tel (00 34)976 723567.
Fax (00 34)976 723568.

cooperacion@zaragoza.es
www.zaragoza.es/ciudad/sectores/coopdesarrollo/

La Cooperación al Desarrollo del Ayuntamiento de Zaragoza.
Una expresión de solidaridad ciudadana con los pueblos más desfavorecidos.





ÍNDICE

1. PRESENTACIÓN.	pág. 06
2. OBJETIVOS.	pág. 08
3. RECURSOS.	pág. 09
4. CONVOCATORIA DE SUBVENCIONES.	pág. 13
5. GESTIÓN Y SEGUIMIENTO DE LAS CONVOCATORIAS DE SUBVENCIONES 2010 –2013.	pág. 46
6. EVALUACIONES.	pág. 51
7. COORDINACIÓN TÉCNICA.	pág. 55
8. REDES.	pág. 58
9. GRUPOS DE TRABAJO, ENCUENTROS Y JORNADAS.	pág. 62
10. RELACIONES CON CONTRAPARTES.	pág. 69
11. RELACIONES CON MUNICIPALIDADES IBEROAMERICANAS.	pág. 73
12. ACTIVIDADES Y CAMPAÑAS DE SENSIBILIZACIÓN.	pág. 78
13. ANEXOS.	pág. 87

1. PRESENTACIÓN

“El Ayuntamiento de Zaragoza, entendiendo la tierra como una unidad global, considera que una manera de contribuir a un mejor y justo desarrollo de los países empobrecidos y de paliar los efectos negativos de la relación Norte/Sur, en el marco creciente de la internacionalización de la economía, es promover iniciativas que ayuden a incrementar la sensibilidad de toda la ciudadanía con la problemática que afecta a esos países y pueblos, y contribuir a mejorar sus condiciones de vida, mediante ayudas económicas a proyectos de solidaridad y desarrollo local.”

Esta declaración encabeza las sucesivas convocatorias anuales de subvenciones para Cooperación al Desarrollo que la Institución sostiene desde 1992, siendo el de Zaragoza uno de los primeros Ayuntamientos españoles, entre las ciudades de más de 500.000 habitantes, en poner en marcha este tipo de ayudas públicas. En estos 22 años se han destinado más de 48.000.000 € para 1.299 proyectos en 66 países distintos.

En el actual contexto generalizado de reducción de las ayudas públicas, la aportación económica del Ayuntamiento de Zaragoza en el año 2013 con 2.783.102 €, destaca entre las instituciones aragonesas, tanto en términos absolutos como porcentuales y es, desde el año 2009, el segundo municipio del estado en presupuesto destinado a Cooperación al Desarrollo.

La Cooperación al Desarrollo del Ayuntamiento de Zaragoza se incardina en la denominada Cooperación Descentralizada, que es aquella que desarrollan las instituciones públicas de Comunidades Autónomas, Diputaciones y Municipios, cuyo fin último es el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio de Naciones Unidas.



Este fin no puede alcanzarse sin la implicación con las iniciativas que las Organizaciones No Gubernamentales para el Desarrollo de la ciudad proponen para ello. El Programa de Cooperación al Desarrollo se relaciona con más de 100 entidades ciudadanas, informando sobre recursos municipales, facilitando el acceso a los mismos, cofinanciando sus proyectos, y promoviendo acciones conjuntas.

Este sector de organizaciones sociales está sufriendo una profunda crisis, provocada por la disminución de las ayudas públicas y privadas, que está debilitando su capacidad operativa. Es imprescindible mantener los apoyos a las organizaciones con los recursos municipales disponibles que no siempre son ayudas económicas directas, sino que pueden abarcar desde la puesta a disposición de infraestructuras y espacios públicos, a la facilitación de permisos, préstamo temporal de materiales, orientación e información técnica, etc. Se trata en definitiva de dar servicio desde lo público.

2. OBJETIVOS

La Cooperación al Desarrollo del Ayuntamiento de Zaragoza tiene como objetivos:

- Contribuir para que los pueblos alcancen un desarrollo humano autosostenido y sostenible, respetuoso con el medio ambiente y movilizador de recursos endógenos.
- Atender situaciones de emergencia a través de acciones de ayuda humanitaria.
- Reforzar los vínculos de amistad y cooperación establecidos con las ciudades hermanadas con Zaragoza, promoviendo todo tipo de acciones de cooperación e intercambio.
- Apoyar a las ONGDs locales en sus iniciativas y proyectos de cooperación como aportación a los países empobrecidos y también como refuerzo del tejido asociativo local en materia de Cooperación al Desarrollo.
- Sensibilizar a la población zaragozana con respecto a la situación que atraviesan las personas de los países empobrecidos y promover su participación en la cooperación al desarrollo.
- Impulsar acciones de codesarrollo y comercio justo en la ciudad de Zaragoza.

Estos objetivos se desarrollan a través de la convocatoria anual de subvenciones, la dotación de ayudas de emergencia humanitaria, convenios de colaboración, realización de acciones de sensibilización y educación para el desarrollo, organización de foros y jornadas, así como participación en comités y otros ámbitos de coordinación técnica que se describen en los sucesivos apartados de esta memoria.

3. RECURSOS

Humanos

El Programa Municipal de Cooperación al Desarrollo está integrado en la Oficina Técnica de Planificación y Programación de los Servicios Sociales Municipales, que a su vez depende del Área de Acción Social y Deportes del Ayuntamiento de Zaragoza.



Los técnicos asignados realizan las funciones propias de una unidad gestora que incluyen la tramitación administrativa de los expedientes de su competencia, es decir los relativos a los proyectos aprobados en las sucesivas convocatorias anuales de subvenciones. Así mismo, informan aquellos expedientes que puntualmente les son derivados de otras unidades gestoras.

Custodian y ordenan la documentación obrante en la oficina, tanto la derivada de la gestión administrativa, como aquellas publicaciones, fondos documentales y audiovisuales que les son remitidos. Generan soportes informativos propios y organizan la difusión y distribución de los mismos. Igualmente, actualizan la información del Programa de Cooperación y elaboran información para boletines y guías de otros servicios municipales o de otras instituciones públicas.

En el ámbito de la coordinación técnica participan activamente en las reuniones de trabajo para las que son requeridos en función de la presencia del Programa en el Consejo Aragonés y Comisión Autónoma de Cooperación al Desarrollo, el Comité Autonómico de Emergencia y la Comisión Técnica de Cooperación de la Federación Española de Municipios y Provincias. Realizan igualmente tareas derivadas de la pertenencia del Programa Municipal de Cooperación a redes como la Alianza por el Agua en Centroamérica. Los trabajos derivados de esta presencia se sustancian en la elaboración de memorias anuales y otros documentos de gestión, la organización y asistencia a foros, jornadas, encuentros, etc.

En cuanto a la sensibilización y la promoción de la Cooperación al Desarrollo entre la ciudadanía, organizan actividades en colaboración con el tejido asociativo y ONGD,s de las que se dará cuenta más adelante en esta memoria.

Económicos

Subvenciones Cooperación al Desarrollo y Emergencias Humanitarias	2.700.000 €
Convenio Federación Aragonesa de Solidaridad	36.450 €
Convenio Vacaciones en Paz – Niños Saharaus	30.000 €
Convenio Derechos Humanos en el Sáhara Occidental	15.000 €
Costes de Personal y Gestión del Programa	172.304 €
TOTAL COOPERACIÓN AÑO 2013	2.953.754 €

En el año 2013 se dedica a financiar proyectos de cooperación el 94,16 % del total de la dotación presupuestaria anual. El coste de gestión del Programa Municipal de Cooperación supone el 5,83 %. En este porcentaje se contabilizan los costes de personal, funcionamiento y mantenimiento de la Oficina Municipal de Cooperación, así como aquellos gastos de difusión y sensibilización realizados directamente por la Oficina.



Infraestructura

Finalmente, este año 2013 ha sido el último en el que la oficina del Programa ha permanecido en la que ha sido su ubicación desde hace cinco años en la C/ Alfonso I nº 23. En los últimos días de diciembre se procedió al traslado de la oficina a su nueva sede en el Palacio de Montemuzo, en la C/ Santiago nº 34. Montemuzo acoge diversos servicios municipales, siendo conocido por albergar el Archivo Histórico, Hemeroteca y Biblioteca de la Ciudad de Zaragoza.



Desde 2014 el Programa de Cooperación al Desarrollo dispone de un espacio accesible y adecuado para sus necesidades en este edificio público, que es interesante en sí mismo por su bella factura y su valor histórico.

4. CONVOCATORIA DE SUBVENCIONES 2013

Datos Básicos

Aprobada: Ayuntamiento Pleno de 28 de Junio de 2013

B.O.P. nº 164 de 19 de Julio de 2013

Resolución: Consejero de Acción Social y Deportes de 22 de Noviembre de 2013

B.O.P. nº 279 de 4 de Diciembre de 2013

Presupuesto convocatoria 2013	2.700.000 €
Asignado en resolución	2.610.000 €
Ayudas Humanitarias y Emergencias	90.000 €
Entidades / ONGD solicitantes	74
Proyectos presentados	112
Proyectos aprobados	58
Proyectos denegados	54
Coste total proyectos presentados	11.037.754 €
Coste total de lo solicitado	5.735.608 €

La Convocatoria de Subvenciones de Cooperación al Desarrollo y Emergencias Humanitarias para el año 2013 estuvo dotada con un presupuesto total de 2.700.000 €.

De los 112 proyectos presentados por 74 entidades, se aprobaron ayudas para 58 proyectos de 39 entidades, que superaron los criterios de valoración aplicados de acuerdo a los baremos de valoración establecidos en los anexos I y II de la propia convocatoria. Es preciso señalar que en 2013 se aplican por primera vez estas herramientas de gestión elaboradas por los técnicos de la Oficina de Cooperación.

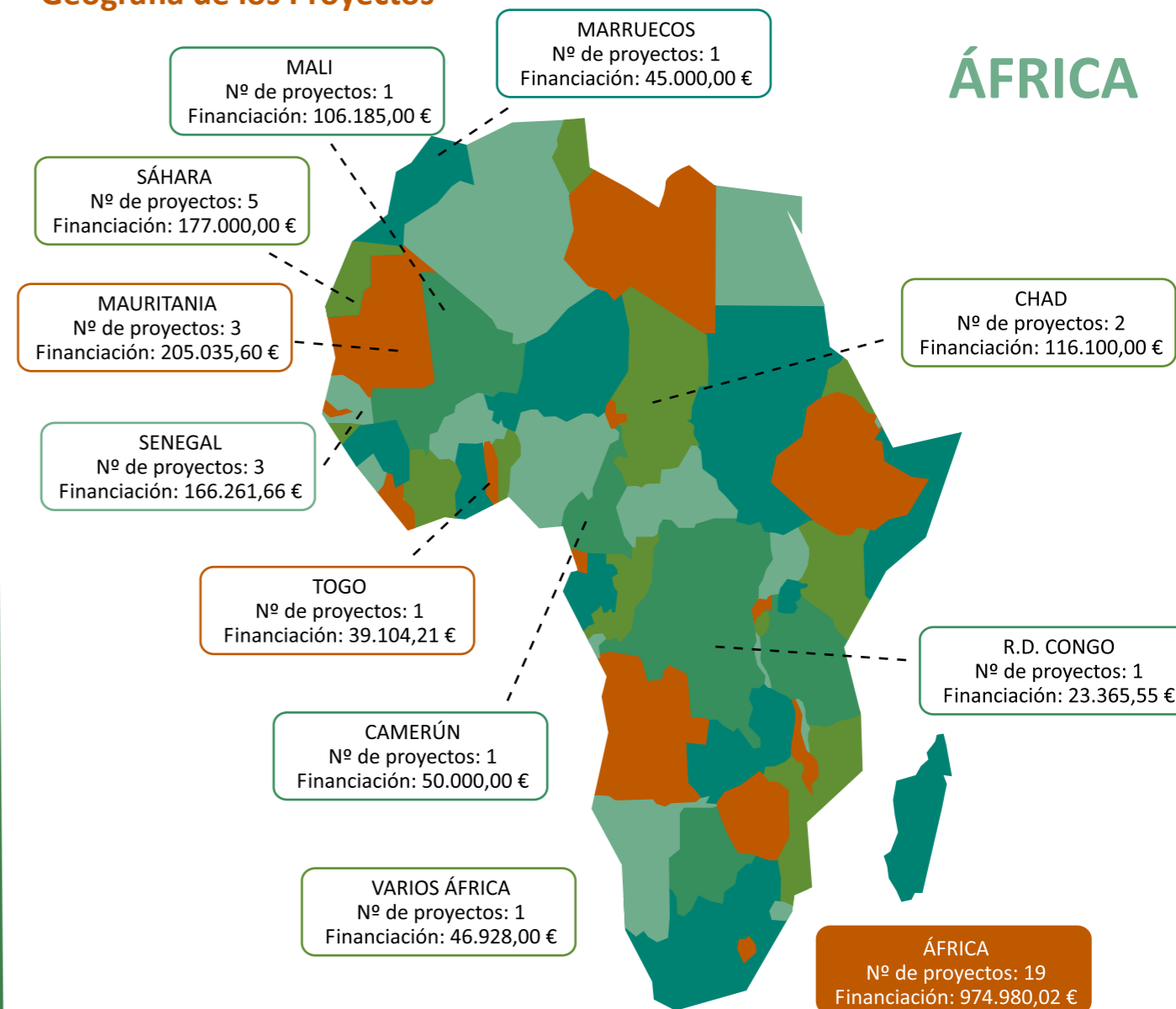
Por otro lado, se desestimaron 54 proyectos por los siguientes motivos: 3 por no adecuarse a las bases reguladoras de la convocatoria de subvenciones y los restantes 70 proyectos por no alcanzar el grado de idoneidad suficiente en la valoración.

El coste total de los proyectos presentados alcanza la cifra de 11.037.754,29 € y lo solicitado como subvención 5.735.608, 81 €. Las bases reguladoras de la convocatoria permiten financiar hasta el 85 % del coste del proyecto por lo que finalmente 33 proyectos han sido financiados al 100 % de lo solicitado.

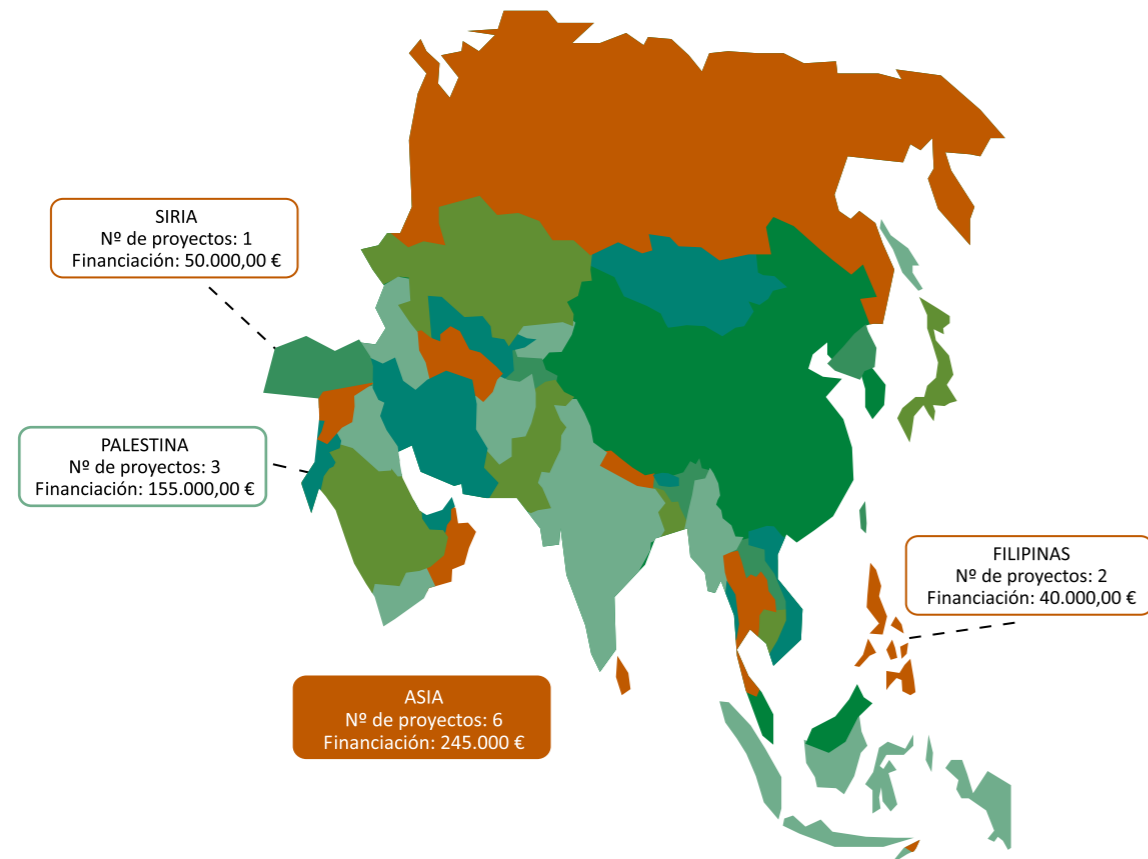
A estos proyectos aprobados hay que sumar tres Ayudas de Emergencia en función de las urgentes necesidades planteadas por la situación bélica en Siria y los desastres provocados por el tifón Haiyán en Filipinas.

Se añaden además los 3 convenios con partida nominativa señalados en el apartado de recursos económicos, por esta razón las cifras y porcentajes que se utilizarán en adelante para el análisis por zona geográfica, tipo de ayuda y sectores contemplarán 64 proyectos y un monto total de 2.783.102 €, exceptuando los costes de personal.

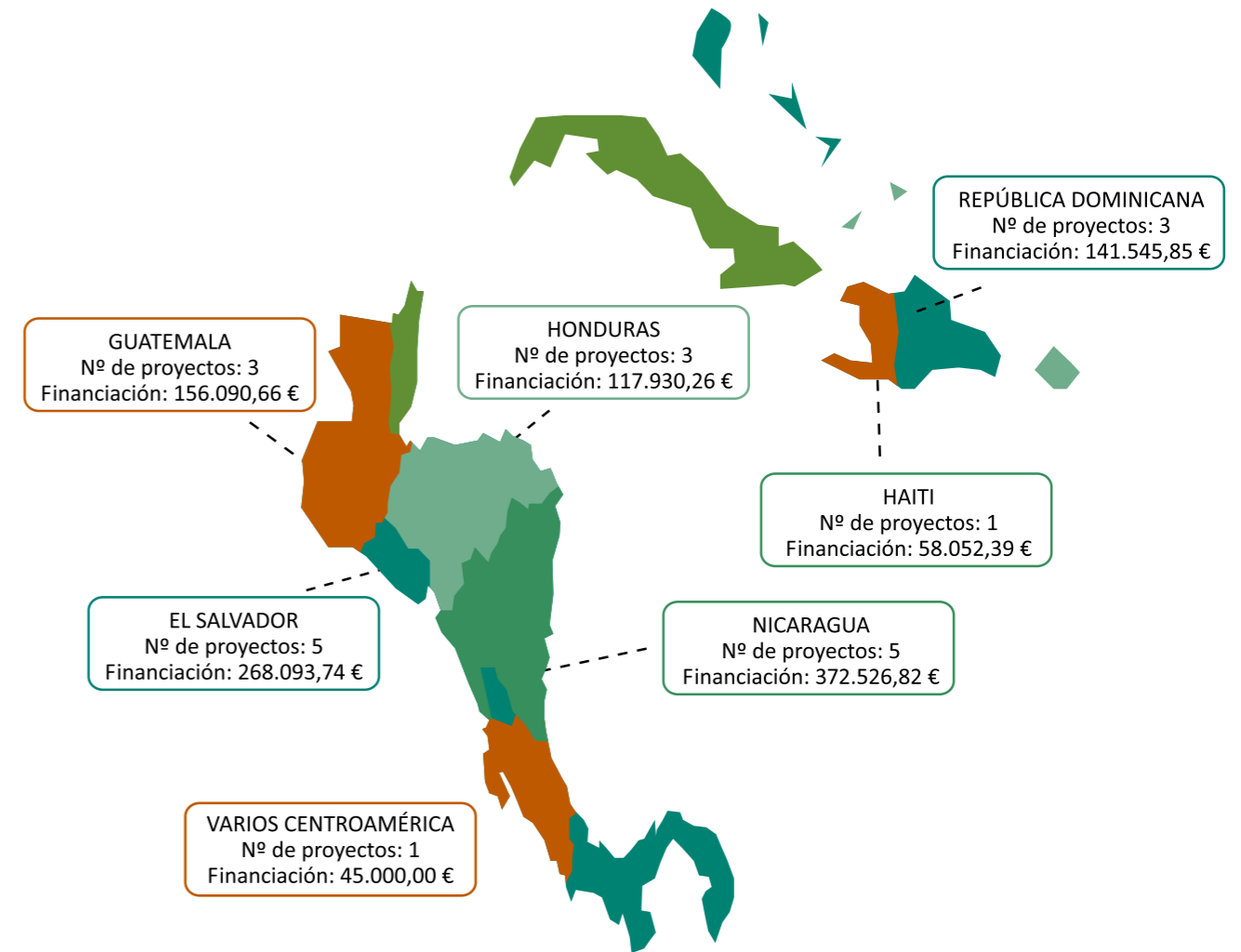
Geografía de los Proyectos



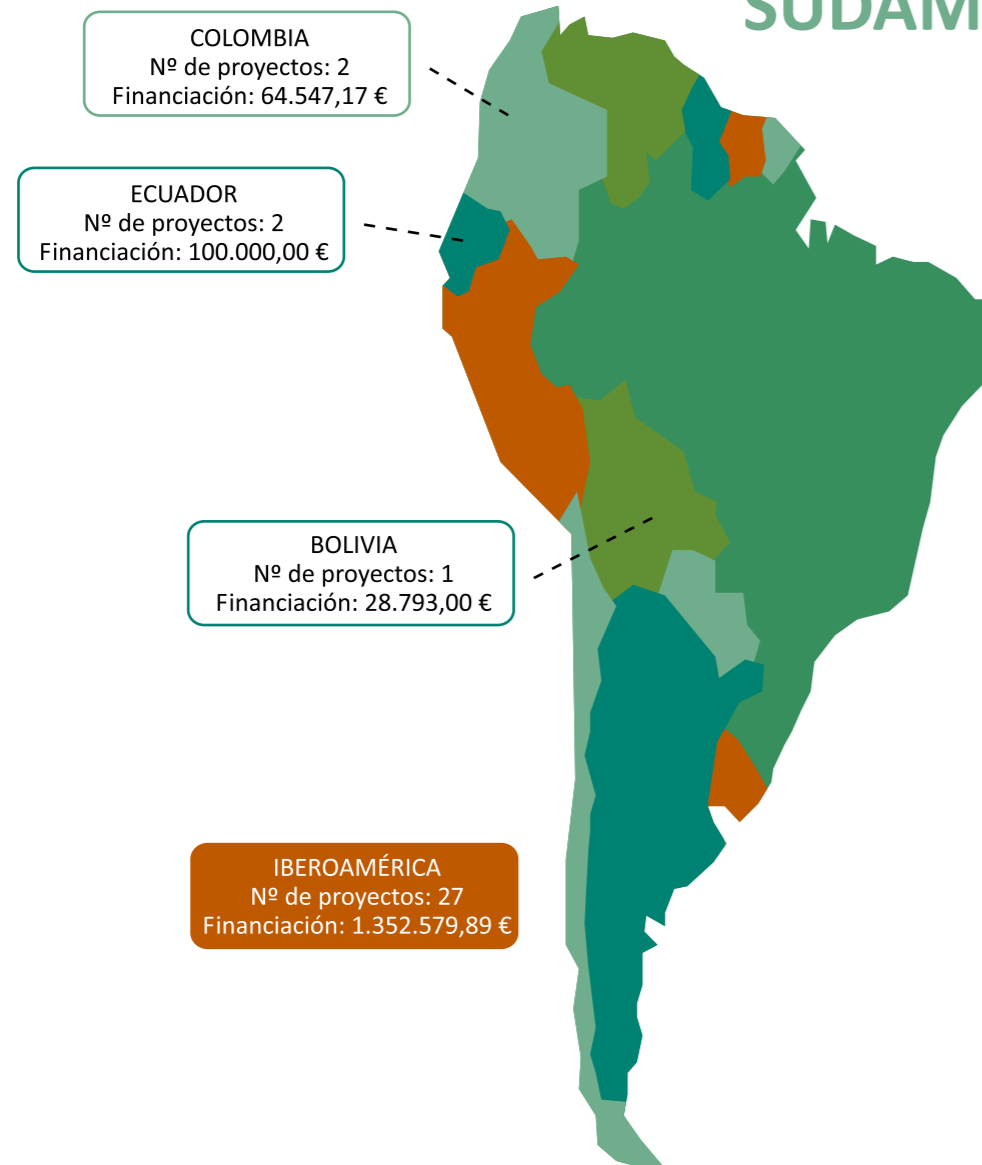
ASIA



CENTROAMÉRICA



SUDAMÉRICA



Se mantienen los tres bloques en los que tradicionalmente se concentran las solicitudes de concesión: Iberoamérica, África y España (sensibilización).

Es interesante destacar como los proyectos en países iberoamericanos, 27 en esta anualidad, son los más numerosos aunque se mantienen una tendencia descendente en términos cuantitativos. La cuantía económica destinada a esta zona asciende a 1.352.579,89 €, el 48,6 % del total.

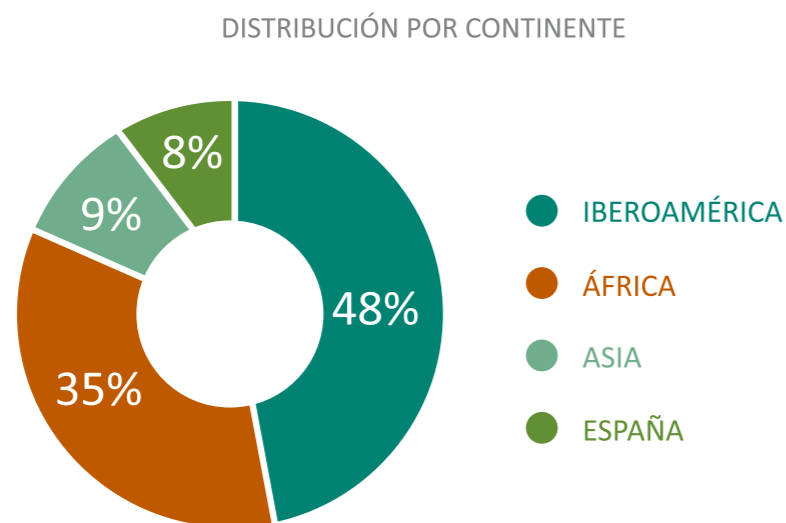


Por el contrario las propuestas a realizar en África continúan en aumento, llegando a 19. Este cambio de tendencia, facilita la orientación hacia una mayor atención a los países menos adelantados (P.M.A.), la mayoría de los cuales se encuentran en África. La cuantía destinada a esta zona geográfica llega hasta los 974.980,02 €, un 35,03 %.

Respecto a los Países Menos Avanzados, se computan 9 proyectos en África Subsahariana (excluyendo Camerún con mayor nivel de desarrollo), 3 en Mauritania (región del Mahgreb) y un proyecto en Haití. Los fondos destinados ascienden a 702.980,02 €, lo que supone el 25,2 % del presupuesto de cooperación.

En cuanto a los proyectos que se proponen para desarrollar en Asia es de especial relevancia el incremento motivado por las dos actuaciones de emergencia en Filipinas, 40.000 € destinados, y la ayuda para los refugiados de Siria, 50.000 € para un solo proyecto. Hay una continuidad con respecto a años anteriores de los proyectos destinados a la población palestina, cuyo número es de tres por un total de 155.000 €.

Por último, en el ámbito de la sensibilización de la población zaragozana, se mantiene el nº de proyectos respecto a la anterior convocatoria, pero son de menor coste, por lo que disminuye la cuantía destinada a estas actuaciones, siendo de 210.542,09 €.



La siguiente tabla pormenoriza el nº de proyectos por país, el coste económico y la distribución porcentual respecto al total de lo financiado :

PAÍS	Nº PROYECTOS	FINANCIACIÓN	%
NICARAGUA	5	372.526,82 €	13,38
EL SALVADOR	5	268.093,74 €	9,63
GUATEMALA	3	156.090,66 €	5,61
REP. DOMINICANA	3	141.545,85 €	5,09
HONDURAS	3	117.930,26 €	4,24
ECUADOR	2	100.000,00 €	3,59
COLOMBIA	2	64.547,17 €	2,32
HAITI	1	58.052,39 €	2,09
VARIOS CENTROAMÉRICA 1*	1	45.000,00 €	1,62
BOLIVIA	1	28.793,00 €	1,03
IBEROAMÉRICA	27	1.352.579,89 €	48,6
SENEGAL	3	166.261,66 €	5,97
CHAD	2	116.100,00 €	4,17
MALI	1	106.185,00 €	3,82
CAMERÚN	1	50.000,00 €	1,8
VARIOS ÁFRICA 2**	1	46.928,00 €	1,69
TOGO	1	39.104,21 €	1,4
R.D. CONGO	1	23.365,55 €	0,84
ÁFRICA SUBSAHARIANA	10	547.944,42 €	19,69
MAURITANIA	3	205.035,60 €	7,37
SÁHARA	5	177.000,00 €	6,36
MARRUECOS	1	45.000,00 €	1,61
MAGREB	9	427.035,60 €	15,34
SIRIA	1	50.000,00 €	1,79
FILIPINAS	2	40.000,00 €	1,44
ASIA	3	90.000,00 €	3,23
PALESTINA	3	155.000,00 €	5,57
ESPAÑA. SENSIBILIZACIÓN	12	210.542,09 €	7,57
TOTAL	64	2.783.102,00 €	100

Proyectos en relación con las prioridades de Promoción Local

Las bases reguladoras de la Convocatoria de Subvenciones para Cooperación al Desarrollo y Emergencias Humanitarias 2013¹, definen las prioridades horizontales, geográficas, sectoriales y de Promoción Local, con las que deben alinearse las actuaciones propuestas.

Los proyectos que inciden con mayor intensidad en aspectos singulares de la Cooperación al Desarrollo de este Ayuntamiento se contemplan en las Prioridades de Promoción Local, entre otras :

Codesarrollo entendido como conexión de la inmigración y las acciones de desarrollo en los países empobrecidos de procedencia de los ciudadanos de Zaragoza inmigrados (especialmente africanos).

Agua como identificación de la ciudad de Zaragoza con las actuaciones a favor del derecho humano de acceso al agua y el saneamiento. Así como los usos sostenibles del recurso hídrico.

Cooperación Directa para reforzar los vínculos de amistad y cooperación con las ciudades hermanadas con Zaragoza en el ámbito de la Cooperación al Desarrollo y estrechar las relaciones del Ayuntamiento de Zaragoza con las Corporaciones locales de los países empobrecidos, promoviendo la Cooperación Técnica Municipal.

Proyectos de codesarrollo

De las propuestas recibidas, se han determinado financiar cuatro de ellas: una se localiza en Ecuador y tres en África (1 en Mauritania, 1 en Senegal y 1 trabajaría con colectivos de varios países del África subsahariana). Son las siguientes:

ENTIDAD	PROYECTO	CONCEDIDO
ASOCIACIÓN CULTURAL ECUATORIANA EL CÓNDOR	Gestión sostenible del territorio de Puka Rumi mejorando la calidad de vida y revitalizando la cultura a través de la actividad turística. Ecuador	30.000,00 €
ASOCIACIÓN FULBE ARAGÓN	Formación de la población de Foug Gleita, Ndieo y Hassi Chaggar sobre los métodos respetuosos con el medio ambiente: el saneamiento, la gestión de los residuos domésticos y su transformación. Mauritania	23.734,00 €
FUNDACIÓN SAN EZEQUIEL MORENO	Promoción de acciones de codesarrollo en Senegal mediante la cualificación y consultoría de microempresas y cooperativas. Fase 3. Senegal	54.395,00 €
ARAPAZ - MPDL ARAGÓN	AFRICAgua. Relanzando el codesarrollo. Varios países	46.928,00 €
TOTAL		115.057,00 €

El financiamiento total para esta línea prioritaria del Programa de Cooperación asciende a 115.057,00 € lo que supone un 4,13 % del total de la distribución presupuestaria.

Respecto a éste último proyecto denominado “AFRICagua” señalar que se trata de una agrupación de ONGD,s, asentadas en Zaragoza, que colaboraron en la organización de “AFRICagua. Salón del partenariado África-España”, desarrollado dentro de la Programación de Eventos y Encuentros Paralelos de la Tribuna del Agua de la Expo-2008.

Constituidas en consorcio, integrado por las Asociaciones Huaquipura, CERAI, MPDL, Fulbé y Kaolack-Zaragoza, se continúa la tarea iniciada hace ya seis años con el objetivo de contribuir al desarrollo de las colectividades locales de Senegal, Mauritania y Malí, buscando la colaboración entre las ONGD aragonesas y las asociaciones de inmigrantes, desde la perspectiva del codesarrollo, para conseguir una mayor presencia e impacto de la cooperación aragonesa en la región.



El soporte de las entidades consorciadas, ha permitido desarrollar tareas de orientación y capacitación dirigidas especialmente a los colectivos de inmigrantes interesados en promover acciones de desarrollo en sus lugares de procedencia. De forma continuada se ha facilitado la información, la comunicación y el contacto entre organizaciones que han dado lugar a la presentación de proyectos a las distintas convocatorias de subvenciones por parte de las asociaciones de inmigrantes, por si mismas y, en otros casos, mediante el acuerdo de alguna de ellas con una ONGD zaragozana.



Desde el Programa de Cooperación del Ayuntamiento de Zaragoza se hace un especial seguimiento de esta iniciativa, participando en el Consejo que supervisa y asesora el proyecto Africagua, hacia el que se canalizan las inquietudes en materia de cooperación de las asociaciones de inmigrantes

Más información en www.africagua.org

Proyectos relacionados con el agua

Se aprueban 5 proyectos relacionados con agua de los 9 presentados a la convocatoria de este 2013, lo que supone el 7,8 % del total de los aprobados. Se desarrollarán 3 actuaciones en Latinoamérica (Honduras, Nicaragua y varias zonas), 1 en África (Chad) y 1 en Palestina, territorios ocupados.

El financiamiento total para esta línea prioritaria del Programa de Cooperación asciende a 237.822,26 € lo que supone un 8,54 % del total de la distribución presupuestaria. Son los siguientes:

ENTIDAD	PROYECTO	CONCEDIDO
ASOCIACIÓN ESPAÑA CON ACNUR	Acceso a agua potable para las/os refugiadas/os sudanesas/es en el este del Chad	60.000,00 €
FUNDACIÓN ECOLOGÍA Y DESARROLLO	Fortalecimiento de las capacidades y el conocimiento de los actores locales en el manejo de cuencas, subcuencas y microcuencas del municipio de León. Nicaragua	108.441,10 €
FUNDACIÓN ECOLOGÍA Y DESARROLLO	Nexos Hídricos: Fortaleciendo la gestión del Agua y Saneamiento en Centroamérica	45.000,00 €
ASAMBLEA DE COOPERACIÓN POR LA PAZ - ARAGÓN	Mejora de las condiciones higiénico-sanitarias, medio ambientales y de salud pública de la población del barrio de Al Salam, distrito de Rafah, zona sur de la Franja de Gaza, Territorio ocupado Palestino	50.000,00 €
MEDICUS MUNDI ARAGÓN	Generando procesos de cambio en el manejo del recurso hídrico y saneamiento ambiental en la zona del Pantano en Puerto Cortés. Honduras	24.321,16 €
	TOTAL	237.822,26 €

Es preciso destacar que el proyecto denominado “Nexos Hídricos: Fortaleciendo la gestión del Agua y Saneamiento en Centroamérica”, dotado con 45.000,00 € y ejecutado por la Fundación Ecología y Desarrollo, es resultado de la pertenencia del Ayuntamiento de Zaragoza a la Alianza por el Agua, unión de amplio alcance para impulsar el derecho humano al agua y al saneamiento de la población centroamericana en el marco de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

Por último, 2013 fue declarado por Naciones Unidas *Año de la Cooperación en la esfera del Agua*, sumados a la iniciativa se generó la imagen gráfica aquí reproducida, que se publicó en diversos medios de comunicación.



Autor: Ismael Chao

Proyectos de cooperación directa

De las 4 solicitudes presentadas, todas las propuestas han sido subvencionadas. Son las siguientes municipalidades de El Salvador: Las Vueltas, Sociedad, Nuevo Cuscatlán y Ciudad Delgado.

El proyecto presentado por la Alcaldía Municipal de Ciudad Delgado es fruto del consorcio con la vecina municipalidad de Santa Tecla y a su vez forma parte de la Iniciativa Ciudad-Ciudad, promovida por ONU HÁBITAT en la que participan ambas ciudades, junto con otras españolas, entre ellas Zaragoza. El expediente incorpora el *Memorando de Entendimiento* suscrito entre el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU HÁBITAT), las municipales salvadoreñas de Santa Tecla y Delgado y los ayuntamientos españoles de Avilés, Rivas Vaciamadrid, Valladolid y Zaragoza, para aunar esfuerzos y fomentar la cooperación directa entre ciudades para el fortalecimiento de las capacidades en materia de planificación y gestión de los entes locales.

ENTIDAD	PROYECTO	CONCEDIDO
ALCALDÍA MUNICIPAL DE LAS VUELTAS	Programa de prevención de la violencia juvenil en el Municipio de Las Vueltas, Departamento de Chalatenango, El Salvador	25.000,00 €
ALCALDÍA MUNICIPAL DE SOCIEDAD	Fortalecimiento de la organización y el desarrollo económico de las mujeres del Municipio de Sociedad, Departamento de Morazán, El Salvador	30.000,00 €
ALCALDÍA MUNICIPAL DE CIUDAD DELGADO	Asistencia Técnica para la Planificación Urbana y el Turismo Cultural. El Salvador	87.639,00 €
ALCALDÍA MUNICIPAL DE NUEVO CUSCATLÁN	Fomentando el emprendedurismo y la soberanía alimentaria para un Nuevo Cuscatlán inclusivo. El Salvador	30.000,00 €
	TOTAL	172.639,00 €



Sin embargo, el apoyo a las municipales no se limita a la fórmula de subvención directa. En otros casos, como ocurre con León (Nicaragua), ciudad hermana oficialmente con Zaragoza, la Alcaldía Municipal actúa como contraparte en proyectos presentados por la Fundación Ecología y Desarrollo.

ENTIDAD	PROYECTO	CONCEDIDO
FUNDACIÓN ECOLOGÍA Y DESARROLLO	León, caminando hacia un turismo responsable. Nicaragua	50.000,00 €
FUNDACIÓN ECOLOGÍA Y DESARROLLO	Fortalecimiento de las capacidades y el conocimiento de los actores locales en el manejo de cuencas, subcuencas y microcuencas del municipio de León. Nicaragua	108.441,00 €
	TOTAL	158.441,00 €

El financiamiento total para esta línea prioritaria del Programa de Cooperación asciende a 331.081 € lo que supone un 11,8 % del total de la distribución presupuestaria.

Proyectos en relación con el Pacto contra la Pobreza

El Pacto contra la Pobreza fue firmado en el año 2007 por todas las fuerzas políticas con representación en el Ayuntamiento de Zaragoza y la Federación Aragonesa de Solidaridad. Los firmantes se sumaban a la Alianza mundial contra la Pobreza para impulsar la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio de las Naciones Unidas, orientados a la erradicación de la pobreza extrema en el mundo. Finalmente, el Pacto contra la Pobreza se ratificó en Pleno de 29 de Noviembre de 2013.

Las medidas propuestas en el Pacto han sido contempladas desde 2008 en las Bases Regulatorias de las sucesivas convocatorias municipales de Cooperación al Desarrollo, incorporando los porcentajes de destino de la ayuda que propone, con la necesaria transparencia en la aplicación de los mismos y quedando planteado de la siguiente forma:

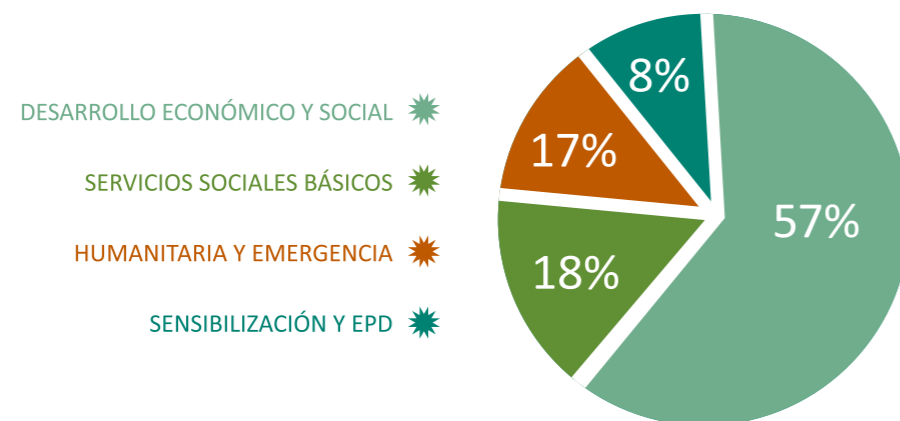
- Para acciones de ayuda humanitaria y de emergencia se reservará al menos el 10% de la dotación presupuestaria de la convocatoria.
- Para acciones de sensibilización, información y educación al desarrollo se destinará hasta el 10% de la dotación presupuestaria.
- Para proyectos de codesarrollo se destinará un máximo del 10% de la dotación presupuestaria de la convocatoria.
- A los proyectos de satisfacción de necesidades básicas se dedicará al menos el 20% del presupuesto total de la convocatoria. La suma de los proyectos de este tipo y los orientados al desarrollo económico y social representarán el 70%.

- Las cantidades que eventualmente pudieran restar de las reservadas a proyectos de sensibilización, información y educación y a los de codesarrollo se destinarán a complementar las asignadas a los proyectos de ayuda humanitaria y de emergencia; satisfacción de necesidades básicas y a los de desarrollo económico y social.
- Al menos el 20% del total de los fondos se dirigirá a proyectos a ejecutar en los Países Menos Avanzados PMA con especial incidencia en África Subsahariana.

De acuerdo al contenido de este pacto, se señalan a continuación la distribución por sectores de esta convocatoria:

	TOTAL SOLICITADO	TOTAL CONCEDIDO	%
32 PROGRAMAS DE DESARROLLO ECONÓMICO Y SOCIAL	1.934.994,70 €	1.592.956,41 €	57,24%
8 PROYECTOS DE SERVICIOS SOCIALES BÁSICOS	537.603,50 €	497.603,50 €	17,88%
12 AYUDAS HUMANITARIAS Y EMERGENCIAS	714.673,26 €	482.000,00 €	17,32%
12 ACTUACIONES DE EpD	283.053,03 €	210.542,09 €	7,56%
TOTAL	3.470.324,49 €	2.783.102,00 €	100 %

PACTO CONTRA LA POBREZA



Proyectos de desarrollo económico social

A este fin se han destinado 1.592.956,41 € de los fondos disponibles, lo que supone un porcentaje del 57,24 % sobre el total, superando el límite comprometido. Han sido 32 los proyectos financiados para actuaciones que se realizan en el marco de un planeamiento expreso o de tipo estratégico, que están orientadas a impulsar, desarrollar y ejecutar acciones de desarrollo, sostenibilidad y atención integral de las necesidades socioeconómicas de la comunidad destinataria.

Pueden ser de tres tipos, que no son excluyentes entre sí: programas que contemplan la realización, de forma concertada, de acciones en varios sectores (agricultura, educación, salud, servicios sociales...); programas que propicien el crecimiento del tejido industrial de base de los países más desfavorecidos (pequeños talleres, cooperativas, microempresas) orientados a la adecuación de la producción a las necesidades económicas de la zona, la creación de empleo o valor añadido y el reforzamiento de las redes sociales, mejorando la competitividad de sus economías; programas de formación y asistencia técnica. En estos proyectos se incluyen los destinados a impulsar la gobernanza democrática, divulgar entre los ciudadanos la defensa y promoción de los derechos humanos, la igualdad entre hombres y mujeres y la participación social.

ENTIDAD	PROYECTOS	CONCEDIDO
MANOS UNIDAS	Prevención social, sensibilización e intervención ante la problemática de violencia de género en el Departamento de Cortés (Fase II). Honduras	50.000,00 €
FUNDACIÓN INTERMÓN - OXFAM	Movimientos sociales y diálogos diversos. Nicaragua	65.000,00 €
FUNDACIÓN ENTRECULTURAS-FE Y ALEGRÍA	Fortalecimiento de las estructuras de descentralización del Estado y la participación de la sociedad civil en el desarrollo local en 9 localidades del Sur del Chad	56.100,00 €
ARAPAZ - MPDL ARAGÓN	Alfabetización y formación agro-biológica Comunidad rural de Keur Socé, Senegal	55.594,21 €
ARAPAZ - MPDL ARAGÓN	AFRICAgua. Relanzando el codesarrollo	46.928,00 €
FUNDACIÓN INTERED. RED DE INTERCAMBIO Y SOLIDARIDAD	Empoderamiento y promoción de los derechos de las mujeres trabajadoras haitianas y dominicanas de la frontera norte de la isla. República Dominicana	59.454,01 €

CÁRITAS DIOCESANA DE ZARAGOZA	Formación Técnica en producción agroecológica para alumnos de los internados de San Marcos y Colloma. Norte de Potosí. Bolivia	28.793,00 €
ALCALDÍA MUNICIPAL DE LAS VUELTAS	Programa de prevención de la violencia juvenil en el Municipio de Las Vueltas, Departamento de Chalatenango, El Salvador	25.000,00 €
ASOCIACIÓN PROMOCIÓN Y DESARROLLO. PROYDE	Mejora y aplicación del programa de formación de familias campesinas del centro de formación rural de Tami, región de Las Sabanas, Togo	39.104,21 €
ASOCIACIÓN CULTURAL ECUATORIANA EL CÓNDOR	Gestión sostenible del territorio de Puka Rumi mejorando la calidad de vida y revitalizando la cultura a través de la actividad turística. Ecuador	30.000,00 €
ASOCIACIÓN HUAUQUIPURA "ENTRE HERMANOS"	Impulso a la consolidación de la gestión socio organizativa, agrícola y comercial de 5 comunidades productoras de cacao del Valle del Río Portoviejo. Manabí- Ecuador	70.000,00 €
ASOCIACIÓN HUAUQUIPURA "ENTRE HERMANOS"	Implementación de una estrategia de desarrollo integral de los centros de mujeres fronterizas de Loma de Cabrera y Restauración a través del empoderamiento de sus socias. República Dominicana	40.000,00 €
INSTITUTO SINDICAL DE COOPERACIÓN AL DESARROLLO	Fomento de un entorno favorable para la prevención de la violencia de género y su justificación social a través de la comunicación para el ámbito social. Nicaragua	60.000,00 €
FUNDACIÓN ECOLOGÍA Y DESARROLLO	León, caminando hacia un turismo responsable. Nicaragua	50.000,00 €
FUNDACIÓN ECOLOGÍA Y DESARROLLO	Fortalecimiento de las capacidades y el conocimiento de los actores locales en el manejo de cuencas, subcuencas y microcuencas del municipio de León. Nicaragua	108.441,10 €

FUNDACIÓN ECOLOGÍA Y DESARROLLO	Nexos Hídricos: Fortaleciendo la gestión del Agua y Saneamiento en Centroamérica	45.000,00 €
FUNDACIÓN CANFRANC	Mejora de las condiciones de vida de la mujer de Yaoundé a través de la formación profesional y el refuerzo de sus capacidades. Camerún	50.000,00 €
ALCALDÍA MUNICIPAL DE SOCIEDAD	Fortalecimiento de la organización y el desarrollo económico de las mujeres del Municipio de Sociedad, Departamento de Morazán, El Salvador	30.000,00 €
ALCALDÍA MUNICIPAL DE CIUDAD DELGADO	Asistencia Técnica para la Planificación Urbana y el Turismo Cultural. El Salvador	87.639,00 €
COMITÉ DE SOLIDARIDAD INTERNACIONALISTA	Proyecto de fortalecimiento organizativo y formación en comunicación popular para la defensa, protección y promoción de los DD.HH. en norte del Santander y el suroccidente de Colombia	43.576,84 €
CENTRO DE ESTUDIOS RURALES Y DE AGRICULTURA INTERNACIONAL	Promoción del desarrollo integrado de los sectores socioeconómico, cultural y medioambiental a través de iniciativas de turismo sostenible en el valle del Imlil y en el sur de la región de Tafilalet. Marruecos	45.000,00 €
CENTRO DE ESTUDIOS RURALES Y DE AGRICULTURA INTERNACIONAL	Experiencia de la sección de promoción y práctica de la horto-fruticultura agro-ecológica en el valle del Río Senegal, Mauritania	101.301,60 €
FUNDACIÓN PAZ Y SOLIDARIDAD CC.OO. ARAGÓN	Promoción y defensa de los derechos fundamentales y del trabajo decente en Guatemala	31.640,75 €
FUNDACIÓN PAZ Y SOLIDARIDAD CC.OO. ARAGÓN	Proyecto de ordenamiento productivo y diversificación de la economía femenina. San Juan de La Laguna. Sololá. Guatemala	69.910,54 €

ALCALDÍA MUNICIPAL DE NUEVO CUSCATLÁN	Fomentando el emprendedurismo y la soberanía alimentaria para un Nuevo Cuscatlán inclusivo. El Salvador	30.000,00 €
ASOCIACIÓN HERMANAMIENTO LEÓN-ZARAGOZA	Proceso de empoderamiento social de las mujeres ante la violencia de género a través de la promoción de la autonomía económica, el fortalecimiento de la red de promotoras y el seguimiento especializado sobre casos de violencia en el sector noreste de León. Nicaragua	65.000,00 €
FUNDACIÓN PROCLADE	Empoderamiento de miembros cooperativistas y desarrollo socioeconómico en la comunidad Los Cerritos. Tela. Honduras	43.609,10 €
FUNDACIÓN SAN EZEQUIEL MORENO	Promoción de acciones de codesarrollo en Senegal mediante la cualificación y consultoría de microempresas y cooperativas. Fase 3. Senegal	54.395,00 €
FUNDACIÓN FAMILIAS UNIDAS	Centro de formación en Turismo y Hostelería en Santo Domingo. Un proyecto para la mejora de acceso al empleo y el fomento del Turismo Sostenible. República Dominicana	42.091,84 €
FUNDACIÓN FAMILIAS UNIDAS	Proyecto de Desarrollo integral para adolescentes de la comarca de la Montañita, Estelí, Nicaragua	24.085,72 €
MEDICUS MUNDI ARAGÓN	Generando procesos de cambio en el manejo del recurso hídrico y saneamiento ambiental en la zona del Pantano en Puerto Cortés. Honduras	24.321,16 €
ACCIÓN SOLIDARIA ARAGONESA	Wera, apoyo para la participación, el respeto de los derechos humanos de la mujer y la erradicación de la mutilación genital femenina en la población indígena embera chami del valle del Cauca, Colombia	20.970,33 €
TOTAL		1.592.956,41 €

Proyectos de servicios sociales básicos

En relación al compromiso de destinar el 20 % de los fondos a financiar satisfacer las necesidades básicas de la población de los países empobrecidos, el Ayuntamiento ha destinado en este 2013 un monto total de 497.603,50 €, financiando 8 proyectos en todas las zonas geográficas consideradas prioritarias. Esto supone un porcentaje del 17,88 % del total de los fondos disponibles en la convocatoria de subvenciones, sin llegar a superar el porcentaje fijado. Esto se explica porque muchos de los proyectos de Ayuda Humanitaria plantean claros objetivos de satisfacción de necesidades básicas por lo que la desviación de la meta no es tan significativa.

Estos proyectos contemplan actuaciones en materia de salud, servicios sociales, saneamiento básico y seguridad alimentaria que contribuyan al autoabastecimiento de la población, a impulsar el autodesarrollo de los pueblos indígenas y a asegurar la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres en el acceso a los recursos. Todo ello orientado a alcanzar las metas fijadas para el cumplimiento para el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo acordados en la Cumbre del Milenio.



ENTIDAD	PROYECTOS	CONCEDIDO
UNICEF-COMITÉ DE ARAGÓN	Creación de un entorno sostenible y prácticas higiénicas saludables para contribuir a la supervivencia infantil (Fase II) en Mauritania	80.000,00 €
ASOCIACIÓN VOLUNTARIADO INTERNACIONAL PARA EL DESARROLLO, LA EDUCACIÓN Y LA SOLIDARIDAD (VIDES)	Fortalecimiento de la salud infantil a través de la seguridad alimentaria de la infancia en situación de pobreza de comunidades rurales de Mokambo: puesta en marcha de una explotación agropecuaria vinculada al centro nutricional de Mokambo (R.D. Congo)	23.365,55 €
ASOCIACIÓN FULBE ARAGÓN	Formación de la población de Fom Gleita, Ndieo y Hassi Chaggar sobre los métodos respetuosos con el medio ambiente: el saneamiento, la gestión de los residuos domésticos y su transformación. Mauritania	23.734,00 €
FUNDACIÓN ACCIÓN CONTRA EL HAMBRE	Apoyo en la lucha contra la Desnutrición infantil, a través de la rehabilitación de puntos de agua y el fortalecimiento de las capacidades en la región de Matam. Senegal	56.272,45 €
CRUZ ROJA ESPAÑOLA	Lucha contra el paludismo en la población de Bafoulabé. Region de Kayes. Malí	106.185,00 €
ASAMBLEA DE COOPERACIÓN POR LA PAZ - ARAGÓN	Mejora de condiciones de seg. alimentaria, capacidades de producción agrícola y prevención, mitigación ante riesgos y desastres y epidemia de cólera, de 150 familias de la sección comunal de Fonds Jean-Noël, C. Marigot, Depart. Sudeste, Haití	58.052,39 €
FARMACÉUTICOS MUNDI	Mejora de los servicios de atención en Salud Sexual y Reproductiva y medicamentos esenciales, con énfasis en las mujeres indígenas en 3 distritos de salud del área Ixil del departamento de El Quiché, Guatemala	54.539,37 €
MEDICUS MUNDI ARAGÓN	Fortaleciendo las capacidades locales para una maternidad responsable y segura con enfoque de derechos en los municipios de Candelaria de la Frontera y Santiago de la Frontera. El Salvador	95.454,74 €

TOTAL 497.603 ,50 €

Proyectos de ayuda humanitaria y emergencia



ACNUR "Niñas y niños en el Campo de Zaatri.Jordania." Autor: A. Rummery.

En este apartado hay que especificar que se contabilizan los siete proyectos aprobados en convocatoria que van destinados a paliar la cronificada situación de la población palestina y saharahui, también a mejorar la precarias condiciones de vida de los refugiados sudaneses. Además se añaden los dos convenios nominativos y tres ayudas de emergencia de las que una de ellas se destina a los refugiados de la guerra de Siria y dos se destinan a los afectados por el Tifón Haiyán en Filipinas. En conjunto, el porcentaje destinado a la Ayuda Humanitaria y de Emergencia está en torno al 17,32 % de los fondos de cooperación, superando con creces el 10% marcado como mínimo en el Pacto contra la pobreza.

ENTIDAD	PROYECTOS	CONCEDIDO
ASOCIACIÓN "UM-DRAIGA", AMIGOS DEL PUEBLO SAHARAUI EN ARAGÓN	Apoyo al abastecimiento de alimentos para los Campamentos de refugiados Saharauis en Tinduf (Argelia). Compra de alimentos: atún y sardinillas	32.000,00 €
ARAPAZ - MPDL ARAGÓN	Envío de ayuda humanitaria de emergencia Sahel y campamentos de refugiados saharauis	80.000,00 €
OBSERVATORIO ARAGONÉS PARA EL SÁHARA OCCIDENTAL	Derechos Humanos. Observación y formación para la descolonización del Pueblo Saharaui	20.000,00 €
ASOCIACIÓN ESPAÑA CON ACNUR	Acceso a agua potable para las/os refugiadas/os sudanesas/es en el este del Chad	60.000,00 €
ASAMBLEA DE COOPERACIÓN POR LA PAZ - ARAGÓN	Mejora de las condiciones higiénico-sanitarias, medio ambientales y de salud pública de la población del barrio de Al Salam, distrito de Rafah, zona sur de la Franja de Gaza, Territorio ocupado Palestino	50.000,00 €

FUNDACIÓN MUNDUBAT - MUNDUBAT FUNDAZIOA	Promoción de estrategias de protección individuales y colectivas de población palestina en Jerusalem Este	30.000,00 €
ASOCIACIÓN COMITÉ ESPAÑOL DE LA UNRWA	Clínicas móviles para la mejora del acceso a los servicios de salud básicos en las localidades aisladas de Cisjordania. Palestina	75.000,00 €
ARAPAZ - MPDL ARAGÓN	CONVENIO - Vacaciones para niños saharauis con familias aragonesas dentro del Programa Nacional Vacaciones en Paz 2013	30.000,00 €
ASOCIACIÓN "UM-DRAIGA", AMIGOS DEL PUEBLO SAHARAUI EN ARAGÓN	CONVENIO - La promoción de Derechos Humanos en el Sáhara Occidental, formación de delegados saharauis en España y responsables de las asociaciones de CEAS, Sáhara 2013	15.000,00 €
ASOCIACIÓN ESPAÑA CON ACNUR	EMERGENCIAS - Emergencia en Siria: acceso a necesidades básicas para los/as refugiados/as sirios/as	50.000,00 €
FUNDACIÓN ADRA-ARAGON. AGENCIA ADVENTISTA PARA EL DESARROLLO Y RECURSOS ASISTENCIALES	EMERGENCIAS - Ayuda alimentaria de emergencia para familias afectadas por el tifón Haiyán en Iloilo, Filipinas	20.000,00 €
FUNDACIÓN PROCLADE	EMERGENCIAS - Ayuda de emergencia a las familias de Ormoc, afectadas por el paso del Tifón Haiyan. Filipinas	20.000,00 €
TOTAL 482.000,00 €		



Fundación Proclade. Ciudad de Ormoc tras el paso del Tifón Haiyán. Filipinas.

Proyectos de sensibilización, información y educación para el desarrollo

En el pacto se establece que se ha de destinar al menos el 10% de cada convocatoria a proyectos de sensibilización, información y educación para el desarrollo. Sigue manteniéndose un línea sostenida en el número de proyectos presentados que ha permitido subvencionar 11 (6 de Educación para el Desarrollo, 4 de sensibilización, 2 relacionados con Comercio Justo - Consumo Responsable y añadiendo el convenio con la Federación Aragonesa de Solidaridad), más los costes de actividades propias del Programa de Cooperación en este ámbito, suma un importe de 210.542,09 € lo que representa un porcentaje del 7,56 % que no llega a cumplir el compromiso del pacto contra la pobreza. Estos son los proyectos:

ENTIDAD	PROYECTOS	CONCEDIDO
UNICEF-COMITÉ DE ARAGÓN	Todos los derechos para todos los niños y niñas. Zaragoza	19.000,00 €
FUNDACIÓN INTERMÓN - OXFAM	Crece: la ciudadanía zaragozana reivindica el derecho a una vida digna. Zaragoza	16.250,00 €
INSTITUTO SINDICAL DE COOPERACIÓN AL DESARROLLO	Desde tu solidaridad... Proyecto de sensibilización y educación para el desarrollo en Centros de Enseñanza de Zaragoza	25.000,00 €
FUNDACIÓN MÁS VIDA	Construyendo Nuevas Masculinidades para la consecución de la Equidad entre hombres y mujeres en el Desarrollo. Zaragoza	10.000,00 €

ASAMBLEA DE COOPERACIÓN POR LA PAZ - ARAGÓN	En busca del Desarrollo. Zaragoza	10.000,00 €
FUNDACIÓN PAZ Y SOLIDARIDAD CC.OO. ARAGÓN	Global APP. Zaragoza	15.000,00 €
FEDERACIÓN ARAGONESA DE SOLIDARIDAD	Justo en Zaragoza III. Proyecto de promoción de las iniciativas de Comercio Justo en Zaragoza	20.799,40 €
FEDERACIÓN ARAGONESA DE SOLIDARIDAD	UNAQUI, espacio de educación para el desarrollo. Zaragoza	31.652,81 €
ASOCIACIÓN COMITÉ ESPAÑOL DE LA UNRWA	Sembrando valores: derechos humanos e interculturalidad en la educación zaragozana	7.000,00 €
FUNDACIÓN FAMILIAS UNIDAS	Sensibilización con dos orillas: "Derecho al Agua desde la narrativa digital". Zaragoza	12.000,00 €
MEDICUS MUNDI ARAGÓN	I Curso de salud, mujer y desarrollo: "El género, un determinante de salud". Zaragoza	5.737,88 €
FEDERACIÓN ARAGONESA DE SOLIDARIDAD	CONVENIO Zaragoza Solidaria 2013	36.450,00 €
PROGRAMA DE COOPERACIÓN	Actividades Propias	1.652,00 €
TOTAL		210.542,09 €

espacio de educación para el desarrollo

unaquí

Aprendiendo a vivir un aquí consciente y comprometido, respetando un allí y un mañana...

www.aragonsolidario.org
www.zaragoza.es

Una mención concreta requiere el proyecto “UNAQUÍ. Espacio de educación para el desarrollo”, iniciativa puesta en marcha desde hace cuatro años, por la Federación Aragonesa de Solidaridad (FAS) y el apoyo del Ayuntamiento de Zaragoza – Cooperación al Desarrollo- con el objetivo de impulsar y favorecer la introducción de la Educación para el Desarrollo en los procesos educativos.

El UNAQUI pretende servir de enlace entre el mundo educativo y las ONGD,s así como constituirse en referencia para cualquier persona o entidad interesada en la EpD. Tiene por objetivos: el impulsar y favorecer la introducción de la EpD en los procesos educativos, mejorar la calidad de la oferta de las ONGD y, especialmente la coordinación de las mismas, ofrecer un servicio de asesoramiento sobre recursos educativos así como recogida de demandas y necesidades del profesorado y educadores facilitándoles el acceso a materiales y actividades, entre otros.

Más información en: www.aragonsolidario.org/espacio-de-educacion-para-el-desarrollo.html

5. GESTIÓN Y SEGUIMIENTO DE LAS CONVOCATORIAS DE SUBVENCIONES 2010 -2013

Este apartado hace referencia exclusiva a los procedimientos que se han institucionalizado para la gestión administrativa, su aplicación y la adecuación de las actuaciones a la normativa vigente. El seguimiento, en su sentido más amplio, presta servicio también a la evaluación y a la planificación

Para que el control y seguimiento de los proyectos financiados sea efectivo lleva a cabo todas las gestiones y diligencias necesarias que marcan las propias bases reguladoras, estudia y organiza la documentación aportada a cada expediente, reclama la documentación faltante en su caso, comprueba y verifica los datos de la misma con los medios de los que dispone, solicita información complementaria si es necesario, guarda registro de cada comunicación o diligencia e informa motivadamente a los servicios municipales competentes de las incidencias durante la ejecución de los proyectos.

Durante esta anualidad desde la Oficina de Cooperación se han diligenciado:

- 21 oficios de apertura de expediente al Registro General
- 48 revisiones documentales y compulsas de originales aportados al expediente.
- 53 comunicaciones de inicio revisadas, anotadas y aportadas al expediente.
- 2 informes sobre Recurso de Reposición a la resolución de la Convocatoria 2012.
- 20 Adecuaciones Presupuestarias informadas a la firma de Concejala Delegada.
- 8 Reformulaciones Accidentales informadas a la firma de Concejala Delegada.
- 15 Reformulaciones Sustanciales informadas a la Oficina de Control y Fiscalización
- 50 Informes de Seguimiento. Revisados y aportados al expediente.
- 46 Informes Finales a la Oficina de Control y Fiscalización Económica para resolución

- 15 comunicaciones reclamando informes por finalización de plazos.
- 20 comunicaciones reclamando la subsanación de expedientes en tramitación.
- 3 informes para Auditorías de Cuentas de ONGD,s.
- 3 oficios de archivo de expedientes finalizados.

Los plazos propios de las Convocatorias anuales de Subvenciones a Proyectos Cooperación al Desarrollo, las actuaciones y las gestiones que de ellas se derivan, se superponen en el tiempo, por lo que en la práctica se efectúan tareas de control y seguimiento de tres anualidades.

El 2010 es una excepción, respecto a las anualidades posteriores, por cuanto los plazos de ejecución de algunos proyectos se han prolongado en el tiempo. Esta situación obedece a que el abono de las subvenciones concedidas no se produjo hasta agosto de 2011. Además, fue la última convocatoria en las que se otorgaron ayudas para proyectos plurianuales. En consecuencia, los proyectos se iniciaron avanzado el año 2011, alargando en algunos casos su ejecución hasta finales de 2013.

A continuación se aportan datos de control de la gestión de las cuatro últimas convocatorias de subvenciones. Es preciso aclarar que en el nº total de proyectos subvencionados se incluyen los convenios nominativos y las actuaciones de emergencia, sin distinguir el procedimiento de concesión.

Año 2010

- N ° Proyectos Subvencionados 78
- En ejecución 4
- Finalizados pendientes de justificación 0
- Finalizados pendientes de Informar U. Gestora 2
- Fiscalizados – Resolución 72

En esta anualidad se contemplan dos proyectos plurianuales cuyo plazo de ejecución se extendió hasta 2013, así como dos proyectos anuales, reformulados por incidencias durante la implementación en el terreno, que alargaron el plazo de ejecución hasta el mismo año. En la práctica esto supone que la Unidad Gestora procederá a informar en el 2014. De la misma forma, han quedado pendientes de informar otros dos proyectos que requieren subsanación de acuerdo a la normativa reguladora.



Año 2011

- N^o Proyectos Subvencionados 67
- En ejecución 1
- Finalizados pendientes de justificación 4
- Finalizados pendientes de Informar U. Gestora 28
- Fiscalizados – Resolución 34

En esta anualidad no se producen desviaciones significativas en la ejecución y finalización de los proyectos. El control y seguimiento de la convocatoria se adecúa a los plazos establecidos.

Año 2012

- N^o Proyectos Subvencionados 56
- En ejecución 39
- Finalizados pendientes de justificación 3
- Finalizados pendientes de Informar U. Gestora 9
- Fiscalizados – Resolución 5

Al igual que la anterior, en esta anualidad no se producen desviaciones significativas en la ejecución, habiendo comenzado todos los proyectos en los plazos establecidos.

Año 2013

- N.º Proyectos Subvencionados 64
- En ejecución 13
- No iniciados 44
- Finalizados pendientes de justificación 3
- Finalizados pendientes de Informar U. Gestora 4
- Fiscalizados – Resolución 0

Finalmente, esta anualidad contempla un buen número de proyectos que aún no se han iniciado dado que la resolución de la convocatoria se produjo en noviembre. Conforme a las bases reguladoras de la misma, estos proyectos se iniciarán en 2014.



6. EVALUACIONES

En este apartado se da cuenta tanto de las evaluaciones realizadas internamente por la unidad gestora como de aquellas realizadas conjuntamente con otros agentes y que se derivan de los ámbitos de coordinación del Programa municipal de Cooperación.

Valoración de los proyectos presentados a la convocatoria de 2013

Durante los primeros meses del año se trabajó en el diseño de los baremos de valoración contenidos en los anexos I y II de la propia convocatoria. En este 2013 se aplican por primera vez estas herramientas de gestión, elaboradas por los técnicos de la Oficina de Cooperación.

Se valoraron los 112 proyectos presentados a la convocatoria anual en base a las prioridades geográficas, horizontales y sectoriales descritas en el Plan Director de la Cooperación Aragonesa y que son acordes con las igualmente descritas en las Bases reguladoras de la Convocatoria Anual de Subvenciones.

Evaluación intermedia de la convocatoria de 2012

Se refiere este apartado a los informes de seguimiento presentados por la ONGD para cada proyecto financiado en fase de ejecución. A través de estos informes la unidad gestora evalúa el grado de cumplimiento de los objetivos inicialmente previstos, la no desviación de los plazos de ejecución, el cumplimiento del marco normativo y la calidad de la intervención, entre otros aspectos. Realiza funciones de control, reclama información complementaria y emite recomendaciones si es necesario. Durante 2013, se evaluaron e incorporaron informes de 50 proyectos.

Evaluaciones finales de proyectos ejecutados correspondientes a otras convocatorias

Esta evaluación se realiza sistemáticamente una vez finalizada la ejecución de los proyectos financiados en sucesivas convocatorias de subvenciones. Atendiendo a los plazos de ejecución de las actuaciones, pueden simultanearse evaluaciones de proyectos de varias anualidades.

La metodología de evaluación es más compleja que en los informes de seguimiento. Además de evaluar los aspectos descritos en las evaluaciones intermedias, se incorporan para su valoración informes de las contrapartes, de otros financiadores públicos y/o privados si los hay, se cruzan datos con las propias memorias de gestión de las ONGD,s solicitantes y se verifican los resultados con los medios de los que se dispone.

Las evaluaciones finales incorporan un informe financiero y justificación económica, que es revisada y comprobada, desde las transferencias monetarias a la tasa cambiaria aplicada. Así mismo, los documentos justificativos o facturas deben cumplir la legalidad vigente e incorporar las tasas fiscales de cada país. Respecto a los gastos de personal deben contemplar relaciones laborales respetuosas con la legislación nacional en concordancia con las leyes internacionales de la OIT.

La evaluación de cada proyecto se resume en el denominado Informe Final que es un documento dirigido a la Oficina de Control y Fiscalización de la Intervención General quien, tras revisar de nuevo la documentación, emite informe favorable si procede ó requiere subsanación. Posteriormente, el Consejero responsable dicta resolución y se da por archivado el expediente que contiene el proyecto, finalizando así la tramitación administrativa. En este año 2013 el número de proyectos informados ha sido de 46.

Evaluación del Consejo Aragonés de Cooperación al Desarrollo

Desde el año 1994 se colabora en la recopilación anual de datos sobre los proyectos y actuaciones financiadas por el Ayuntamiento de Zaragoza junto con la del resto de instituciones aragonesas, en la denominada Cooperación al Desarrollo Descentralizada. A partir de éstos, se evalúan los resultados con todos los actores implicados y se elabora un informe anual que sentará las bases del siguiente Plan Anual de la Cooperación Aragonesa. A través de este enlace pueden consultarse los instrumentos de planificación referidos (Informes y Planes Anuales).

<http://www.aragon.es> › ... › *Cooperación para el desarrollo/*

Evaluación de la Cooperación Española Descentralizada

La Federación Española de Municipios y Provincias pone a disposición de todos aquellos actores que intervienen en los procesos de desarrollo la Plataforma de la Cooperación Descentralizada. Los datos recopilados en ella abarcan desde el año 2005. El Ayuntamiento de Zaragoza viene reportando, desde ese mismo año, los datos de las sucesivas convocatorias anuales de subvenciones de Cooperación al Desarrollo y otras actuaciones en el mismo ámbito.

El resultado de este trabajo permite un conocimiento exhaustivo sobre la Cooperación de los Entes Locales españoles que sienta las bases para futuras intervenciones operativas. Estos datos se incorporan igualmente al PACI- Plan Anual de la Cooperación Internacional Española.

A través de este enlace puede accederse a la Plataforma de la Cooperación Descentralizada: <http://cooperacion.femp.es/>

Informe-Evaluación de Ayuda Oficial al Desarrollo de la Federación Aragonesa de Solidaridad

Estudio esencialmente cuantitativo, focalizando el análisis en el porcentaje de AOD que las distintas administraciones aragonesas destinan al efecto sobre sus presupuestos totales, si bien también se efectúa un seguimiento de carácter cualitativo en relación a aspectos tales como el grado de cumplimiento por dichas instituciones de las recomendaciones, sobre las que existe consenso a nivel estatal

El Ayuntamiento de Zaragoza viene reportando los datos de la cooperación al desarrollo municipal desde el año 2002. Del cruce de esos datos de cooperación municipales y los datos del PACI -Plan Anual de la Cooperación Internacional- surge el Informe anual citado y las recomendaciones que sirven de base para el cumplimiento del Pacto contra la Pobreza.

A través de este enlace pueden consultarse los referidos informes anuales: <http://www.aragonsolidario.org/informes-aod.html>



7. COORDINACIÓN TÉCNICA

Federación Española de Municipios y Provincias. FEMP

La coordinación del Programa Municipal de Cooperación con la FEMP es constante desde los inicios del mismo. Se participa en el Grupo de Trabajo sobre Cooperación Descentralizada y anualmente se reporta la información sobre la AOD de los Gobiernos Locales al Sistema de información sobre la Ayuda Oficial al Desarrollo, donde se recoge y analiza el conjunto de la ayuda aportada por las Administraciones Públicas en colaboración con el Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación.

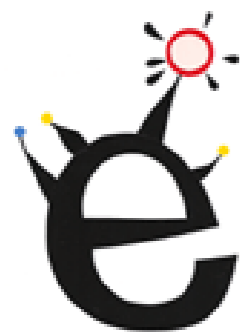
Consejo Aragonés y Comisión Autónoma de Cooperación al Desarrollo

El Consejo Aragonés de Cooperación para el Desarrollo es el órgano de consulta y asesoramiento en materia de solidaridad internacional y cooperación para el desarrollo (DECRETO 11/2002, de 22 de enero, del Gobierno de Aragón, por el que se aprueba el Reglamento del Consejo Aragonés de Cooperación para el Desarrollo).

El Ayuntamiento de Zaragoza ejerce la Vicepresidencia primera del Consejo Aragonés de Cooperación y de la Comisión Autonómica, órgano en el que además se ejerce la Secretaría. Además de los trabajos derivados de esta representación, se señalan algunos aspectos concretos en los que se ha colaborado en esta anualidad:

- Elaboración del Plan Anual de la Cooperación Aragonesa.
- Elaboración de la Memoria Anual de la Cooperación Aragonesa.
- Grupo País Nicaragua.
- Grupo de trabajo Participación de Empresas en la Cooperación.

Comité de Emergencias de Aragón



El Comité Autonómico de Emergencias Aragón coordina e informa de las actuaciones de las instituciones y entidades aragonesas ante situaciones de emergencia surgidas en los países más desfavorecidos. Está formado por representantes del Gobierno de Aragón, del Ayuntamiento de Zaragoza, de la Diputación Provincial de Zaragoza, de las Comarcas y de los Municipios aragoneses, de las Diputaciones Provinciales y/o Capitales de Provincia, así como por dos representantes de la Federación Aragonesa de Solidaridad con experiencia en el campo de la ayuda humanitaria de emergencia.

En este año 2013, las tareas se han centrado en la evaluación de la situación y propuestas de actuación por la emergencia en Filipinas tras el paso del Tifón Haiyán y la Ayuda Humanitaria a los refugiados de la guerra en Siria.

Más información en: www.cooperacionaragon.com/ongs/

Federación Aragonesa de Solidaridad



Federación de ONG de Cooperación al Desarrollo de ámbito aragonés que aglutina a 50 organizaciones. Por su amplia representación social y su participación activa en consejos sectoriales, comités, y otros ámbitos de la Cooperación al Desarrollo, es interlocutor fundamental y está patrocinada tanto por el Gobierno de Aragón como por el Ayuntamiento de Zaragoza.

La línea de trabajo conjunto es permanente a lo largo de todo el año y se concreta en reuniones de seguimiento con las diversas comisiones de trabajo: comercio justo, educación para el desarrollo, emergencias, etc. Se colabora, así mismo, proporcionando los datos del Programa Municipal de Cooperación para el Informe anual sobre Ayuda Oficial al Desarrollo AOD de la Comunidad Autónoma.



Más información en
www.aragonsolidario.org

8. REDES

Alianza por el Agua en Centroamérica



Iniciativa que vincula a administraciones públicas, empresas abastecedoras de agua, centros de investigación y opinión, entidades sociales y ciudadanía, en una alianza de amplio alcance para movilizar recursos (financieros y técnicos) y destinarlos a la ejecución de proyectos concretos de agua potable y saneamiento en Centroamérica.

La Alianza por el Agua pretende impulsar el derecho humano al agua y al saneamiento de la población centroamericana en el marco de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, teniendo como meta que 5.000.000 de centroamericanos más accedan de aquí a 2015, al agua potable y saneamiento básico.

El Ayuntamiento de Zaragoza es miembro de la Alianza por el Agua desde el año 2007 y está representado por el Programa Municipal de Cooperación en la Comisión Permanente. Como tal, en este 2013 se ha atendido al seguimiento de las actividades y participado en diversas reuniones como miembro de la Comisión Permanente y el Plenario. Así mismo, se ha participado en la entrevista- cuestionario en el marco de elaboración del futuro Plan Estratégico de la Alianza por el Agua.



Por último, se ha financiado el proyecto “Nexos Hídricos: Fortaleciendo la gestión del Agua y Saneamiento en Centroamérica”, una propuesta innovadora que favorece las relaciones solidarias e intercambios de conocimiento entre actores municipales centroamericanos y españoles, ya mencionado en el apartado proyectos relacionados con el agua de esta memoria.

Para ampliar la información puede consultarse: www.alianzaporelagua.org

Iniciativa Ciudad - Ciudad de ONU - HABITAT

ONU-HABITAT, el Programa de Naciones Unidas sobre los Asentamientos Humanos, ha puesto en marcha la iniciativa “Apoyo a la planificación urbana municipal a través de la cooperación descentralizada”, financiada por la Agencia Española de Cooperación Internacional al Desarrollo (AECID).



Esta iniciativa quiere valorizar la relevancia que han adquirido los gobiernos locales como actores de la cooperación internacional, reconociendo el valor añadido de la cooperación descentralizada, una cooperación pública con perfil propio, más efectiva y con mayor impacto en las instituciones beneficiarias que muchos otros tipos de intervención.

El Ayuntamiento de Zaragoza se ha integrado en Ciudad-Ciudad de ONU-Habitat junto a las Municipalidades de Santa Tecla y Ciudad Delgado y los Ayuntamientos españoles de Avilés, Cádiz, L'Hospitalet de Llobregat, Valladolid y Rivas Vaciamadrid acordando su colaboración para fortalecer la planificación urbana a través del establecimiento de cooperación técnica entre ciudades y poner en marcha planes locales de desarrollo urbano y el impulso a políticas de cohesión social y territorial gracias al aprendizaje e intercambio de experiencias entre gobiernos locales de la región iberoamericana y la cooperación descentralizada española en torno a las prioridades del desarrollo urbano sostenible.

En el mes de abril, tuvo lugar en Santa Tecla, El Salvador, el denominado "Taller de Programación Operativa: *"Apoyo a la planificación urbana municipal a través de la cooperación descentralizada"* con todos los agentes implicados, incluyendo personal técnico del Ayuntamiento de Zaragoza.

Finalmente, la colaboración de este Ayuntamiento se ha concretado con la financiación del proyecto de Ciudad Delgado, en consorcio con Sta. Tecla, denominado: *"Asistencia Técnica para la Planificación Urbana y el Turismo Cultural. El Salvador"*, como ya se ha reflejado en el apartado Cooperación Directa de esta memoria.

Ciudades por el Comercio Justo



Una Ciudad por el Comercio Justo es un modelo de localidad que acerca los productos de Comercio Justo a la ciudadanía a través de las administraciones, comercios, empresas y el tejido asociativo.

Zaragoza está adherida a la red de Ciudades por el Comercio Justo, por acuerdo del Excmo. Ayuntamiento Pleno de 3 de diciembre de 2008 y en este sentido se trabaja en el intercambio de prácticas con otras ciudades, estrategias de implantación y acciones de promoción como la Lonja de Comercio Justo que se celebra anualmente.

En el mes de junio de este 2013 se participó en el 3er Encuentro de Ciudades por el Comercio Justo que tuvo lugar en Bilbao. En esta edición los principales destinatarios fueron los representantes de ayuntamientos y otras entidades del sector público involucradas en el desarrollo del modelo de Ciudad por el Comercio Justo de todo el Estado español.



Para ampliar la información
puede consultarse: www.ciudadjusta.org

9. GRUPOS DE TRABAJO, ENCUENTROS Y JORNADAS

Grupo País Nicaragua

Análisis conjunto (todos los actores aragoneses de Cooperación al Desarrollo implicados) de los proyectos ejecutados en Nicaragua, que está en proceso de realización durante este año 2013 y emitirá su informe de conclusión y recomendaciones en el año 2014. El Programa de Cooperación mantiene una técnica en el grupo de trabajo creado para este fin, que se ha reunido en cuatro ocasiones a lo largo del año.

Grupo de trabajo Participación de Empresas en la Cooperación

El Consejo Aragonés de Cooperación al Desarrollo invitó a constituir este Grupo de Trabajo en el que están representadas todas las instituciones aragonesas, organizaciones empresariales como CREA, CEPYME y ONGD,s como OXFAM-INTERMON, ECODES, ILUMINAFRICA, Paz y Solidaridad, Familias Unidas y Fundación Canfranc. El Programa de Cooperación mantiene un técnico en el grupo de trabajo creado para este fin, que se ha reunido en cuatro ocasiones a lo largo del año.

El objetivo es valorar y determinar el papel de las empresas en el ámbito de la Cooperación Internacional, en relación a lo expresado en el IV Plan Director de la Cooperación Española en este sentido.

Presentación Informe - Guía para PYMES aragonesas

Fundación San Ezequiel Moreno .

15 de febrero

Cámara de Comercio de Zaragoza

El informe elaborado por la Fundación SEZM analiza y reflexiona las relaciones económicas y comerciales con países en vías de desarrollo. Al acto asistieron representantes de la CREA, Gobierno de Aragón, Ayuntamiento de Zaragoza y de la Cámara de Comercio que ejerció de anfitriona.

Más información en: www.fundacionsanezequiel.org

Jornada Sobre Codesarrollo

Plataforma ARASUR

17 de febrero

Centro Joaquín Roncal

Con el objetivo de compartir visiones sobre el concepto y trayectoria de los procesos de Codesarrollo en los diversos niveles de actuación, presentar los logros y las lecciones aprendidas la experiencia de ARASUR, y visualizar las perspectivas de futuro del codesarrollo desde Aragón, se celebró esta jornada que contó con la asistencia de expertos de la Universidad Pompeu Fabra, de Habitáfrica, ARASUR y técnicos de cooperación del Gobierno de Aragón y del Ayuntamiento de Zaragoza.

II Jornadas de Desarrollo Local

AFRICAGUA

3 de Mayo

Universidad de Zaragoza

Con la participación de AFRICAGUA, representantes del Ayuntamiento de Zaragoza y expertos del Departamento de Geografía y Ordenación del Territorio de la Universidad de Zaragoza, se analizó en esta jornada la utilidad de aplicar herramientas cartográficas y sistemas de información tecnológica en la planificación de programas de Desarrollo Local y Codesarrollo en África.



Jornada Restos Éticos, Sociales y Culturales en la Unión Europea del Siglo XXI

7 de Mayo

Universidad San Jorge

Con el lema “Valores y derechos humanos: por una ciudadanía solidaria en un mundo globalizado”, se participó en la mesa redonda denominada que Su participación como ponente, con una duración aproximada de 30 minutos, está prevista en la sesión: “Gobernanza, Derechos Humanos y Desarrollo.

Seminario “El Comercio Justo en la Administración Pública”

29 de Mayo

Federación Aragonesa de Solidaridad

Centro Pignatelli

Este seminario incidió en la responsabilidad de la Administración como espacio privilegiado en la introducción de criterios éticos y responsables en sus compras y puntos de venta, y en la sensibilización ciudadana acerca del Comercio Justo y Consumo Responsable.

Expertos del Sello Fairtrade, de la FAS, personal técnico de este Ayuntamiento y público en general, participaron en la puesta en común de experiencias y propuestas.

Nativos de Sebikotane

Médicos del Mundo

11 de Junio

Centro Joaquín Roncal

M^a Teresa Carretero, Amadou Djiby Dia y Beatriz Salas, las tres personas voluntarias desplazadas a Sebikotane, Senegal, para el desarrollo del proyecto “Fortalecimiento de la capacidad de atención de la Maternidad de Sebikotane, Senegal, para mejorar el ejercicio del Derecho a la Salud”; relataron su experiencia en el mismo.

El proyecto se ha llevado a cabo por la Asociación de Nativos de Sebikotane en España y Médicos del Mundo Aragón y ha sido financiado por el Ayuntamiento de Zaragoza.

II Jornada Mujer y Cooperación

17 de Octubre

Ayuntamiento de Huesca

La perspectiva de género es una de las prioridades de la Cooperación al Desarrollo. En la exposición se ejemplificó este aspecto con diversos proyectos y actuaciones relevantes en este ámbito, financiadas por el Ayuntamiento de Zaragoza.

I Jornada Mujer e Infancia: Ayuda Humanitaria y Género

UNICEF

30 de Octubre

Paraninfo Universidad

Esta primera edición centró su exposición sobre la situación de mujeres y niñas en Siria. La coordinación de las acciones en el terreno y la aplicación de metodología de género en la Ayuda Humanitaria.

La ayuda al Desarrollo en el Mundo en Cambio: Retos para la Cooperación Española y Aragonesa

Ayuda en Acción

22 Noviembre

Centro Joaquín Roncal

Invitado por la ONGd organizadora de la jornada, el Programa municipal de Cooperación participó con un técnico en la exposición de motivos y posterior debate.

Diploma en Educación para el Desarrollo

Universidad de Zaragoza

25 Noviembre

Interfacultades

La Universidad de Zaragoza, a través de la Cátedra de Cooperación al Desarrollo, otorga el Diploma en EpD como título propio. El diseño curricular del mismo contempla un apartado específico para la Cooperación al Desarrollo del Ayuntamiento de Zaragoza, que se concretó en la realización de setenta horas de prácticas por parte de una alumna asignada a la Oficina Municipal de Cooperación.

Jornadas del Buen Vivir en la Selva Amazónica Ecuatoriana

Asociación Cultural El Cóndor

28 Noviembre

Casa de las Culturas

Muestra de la cultura Kichua de la Comunidad de Puka Rumi donde se ejecutaron los proyectos de codesarrollo “Protección de la cultura Kichwa y el medio ambiente amazónicos en el cerro de Puka Rumi, municipio de Pastaza” y “Gestión sostenible del territorio de Puka Rumi mejorando la calidad de vida y revitalizando la cultura a través de la actividad turística. Ecuador”, ambos financiados por el Ayuntamiento de Zaragoza.

Se participó en la mesa técnica donde se analizaron los logros obtenidos y posteriormente se inauguró la muestra fotográfica, de artesanía y gastronomía, que ilustró aspectos del territorio donde se intervino.

10. RELACIONES CON CONTRAPARTES LOCALES

ONG K’Anchay. Bolivia

Robert Crespin. Presidente de la entidad

Mercedes Torrejón. Técnica de Cáritas – Zaragoza

22 de enero

K’ANCHAY actúa como contraparte de Cáritas en Potosí, Bolivia. El Ayuntamiento de Zaragoza ha cofinanciado durante cuatro anualidades proyectos relacionados con la educación, la salud y la agricultura sostenible con un monto total de 105.300 €. En la entrevista se dio cuenta de los buenos resultados de las actuaciones y se informó de otras líneas de trabajo desarrolladas en nuestra ciudad, como los hermanamientos escolares que, aún no siendo participadas por nuestro Ayuntamiento, comparten el objetivo de sensibilizar a la ciudadanía respecto a la situación de los países desfavorecidos.

Fundación PRODAS. Promoción del Desarrollo Agroforestal de Sucumbíos. Ecuador

Hernán Yunga. Gerente de la Fundación

Matilde Casuccio. Dtora. Proyectos Asociación Huauquipura

19 de Marzo

La Fundación PRODAS actúa como contraparte en los proyectos que la Asociación Huauquipura promueve en Sucumbíos, región de la amazonía ecuatoriana. La relación entre ambas entidades y este ayuntamiento data desde 1998, siempre orientada a proyectos de agricultura sostenible, conservación medioambiental, soberanía alimentaria y capacitación de la población campesina. El total del financiamiento en estos años asciende a 519.357 € con resultados satisfactorios.

En la entrevista se dio cuenta de la situación del proyecto en ejecución, correspondiente a la convocatoria de subvenciones de cooperación al desarrollo 2011. Así mismo se informó de los trabajos que PRODAS desempeña en el terreno y la estrategia de futuro.

Fundación Comisión de Derechos Humanos - CDHES. El Salvador

Miguel Montenegro. Coordinador de la Fundación
Teresa Giménez . Técnica de Acción Solidaria Aragonesa
5 de Junio

La CDHES es la contraparte local del proyecto *“Educación, promoción y defensa de los derechos humanos en los municipios de Cojutepeque, El Carmen y San Cristobal, Dpto. de Cuscatlán. El Salvador”*, promovido por Acción Solidaria Aragonesa y subvencionado por el Ayuntamiento de Zaragoza en la convocatoria de subvenciones de cooperación al desarrollo 2012 con 50.895 €.

En la entrevista se dio cuenta de la situación del proyecto, recién iniciado en su implementación, y se aportó información de los trabajos que la Fundación desarrolla en El Salvador siempre centrados en la defensa de los derechos humanos con un enfoque comunitario.

Fundación Laudes Infantis. Colombia

Almudena Rivas. Dtora. de la Fundación
Jóvenes Bogoteños participantes
Manuel Moreno. Técnico de ISCOD
28 de Junio

La Fundación LAUDES INFANTIS es la contraparte local del proyecto *“Autogestión de la red de servicios sociales comunitaria y el incremento de la capacidad empresarial de 8 iniciativas productivas en barrios de Bogotá. Colombia”* promovido por ISCOD - Instituto Sindical de Cooperación al Desarrollo y subvencionado por el Ayuntamiento de Zaragoza en la convocatoria de subvenciones de cooperación 2011 con 100.000 €.

Una de las actividades del proyecto contemplaba un intercambio de jóvenes colombianos y aragoneses. Durante el mismo, los jóvenes colombianos, junto con la responsable de *Laudes Infantis*, visitaron nuestra oficina y compartieron su experiencia como beneficiarios del proyecto.



Asociación Jaraña. Bolivia

Representantes de la entidad

Jorge Cano. Socio fundador de la Asociación Bolivia Nueva Vida

11 de septiembre

La Asociación Jaraña es la contraparte de los proyectos que promueve la Asociación Bolivia Nueva Vida en la región de Oruro, en el altiplano boliviano. El trabajo de Jaraña en esta árida zona se centra en el aprovechamiento del agua, saneamiento y agricultura en pequeñas comunidades campesinas indígenas, aprovechando en lo posible los recursos del terreno y modernizando ancestrales técnicas de riego para los cultivos.

El Ayuntamiento de Zaragoza ha apoyado 7 proyectos de la entidad Bolivia Nueva Vida desde 2004 con un financiamiento total de 272.690 €, siempre orientados al aprovechamiento agrícola del agua y la sostenibilidad medioambiental para asegurar la soberanía alimentaria de la población.

11. RELACIONES CON MUNICIPALIDADES IBEROAMERICANAS

Visitas de cargos electos de municipalidades del sur con las que se mantiene colaboración directa en diversos proyectos.

Municipio de Sociedad. El Salvador

Omar Antonio Lazo Vásquez. Alcalde Municipal

Edith Argumedo. Técnica de Cooperación al Desarrollo

28 de Mayo

Sociedad es un municipio del departamento de Morazán, El Salvador. Sus 12.000 habitantes viven en un 90 por ciento en el medio rural y su medio de vida se obtiene de la pequeña producción agropecuaria.

En su visita, el Sr. Lazo Vásquez en su condición de alcalde, planteó las necesidades y prioridades del territorio de cara a futuras colaboraciones. Finalmente, éstas se concretaron en el proyecto *“Fortalecimiento de la organización y el desarrollo económico de las mujeres del municipio de Sociedad, Departamento de Morazán, El Salvador”*, financiado con 30.000 € en la convocatoria de subvenciones de cooperación 2013.

Hermanamiento León (Nicaragua) - Zaragoza

Dr. Roger Gurdián. Alcalde Municipal de León y Delegación Técnica.

10, 11 y 12 de junio de 2013

León es el destino donde se han concentrado de forma más significativa los esfuerzos de la cooperación al desarrollo del Ayuntamiento de Zaragoza que desde 1995 ha apoyado en la ciudad nicaragüense 65 proyectos por un montante de 3,6 millones de euros, lo que representa el 8% del total de los fondos destinados a cooperación al desarrollo por nuestro municipio. El Hermanamiento Oficial entre las dos ciudades, establecido en 2002, dio reconocimiento e impulso a esta corriente de solidaridad.



Autor: Daniel Marcos

La visita del Alcalde de León Dr. Roger Gurdián, en el comienzo de su mandato, para compartir las prioridades estratégicas del gobierno municipal que preside, viene a reforzar las estrechas y tradicionales relaciones de cooperación al desarrollo entre Zaragoza y León (Nicaragua) a la vez que favorece la ampliación del alcance de las mismas, a través de la coordinación con otras ciudades europeas hermanadas, con el objetivo de alcanzar resultados más eficaces para el desarrollo urbano de León y mayores cotas de desarrollo humano para sus habitantes.

Después de entrevistarse con el Alcalde de Zaragoza, D. Juan Alberto Belloch y el Consejero de Acción Social y Deportes, D. Roberto Fernández, el Alcalde de León mantuvo un amplio programa de reuniones, encuentros y visitas con técnicos municipales, orientados a promover y estimular la cooperación técnica directa entre los dos municipios. Algunas de estas colaboraciones ya están en marcha (Ciclo Integral del Agua, Mujer), otras se realizarán a corto plazo (Residuos urbanos, Turismo) y también se identificaron diversos ámbitos (Cultura, Educación, Juventud, Empleo, Deportes, Urbanismo...) que pueden dar lugar a actuaciones compartidas en un futuro próximo.

Tras este encuentro bilateral, Zaragoza participó en la **Miniconferencia de Ciudades Hermanadas**, celebrada los días 22 y 23 de junio, junto con representantes de Salzburgo, la región italiana de la Toscana, Hamburgo y Utrecht como ciudad anfitriona. En la misma se plantearon reflexiones sobre el modelo de las relaciones de cooperación de los hermanamientos y el abordaje de nuevos retos que permitan reforzar los lazos de amistad y cooperación.

Municipio de Ciudad Delgado. El Salvador

D. Tomás Minero Domínguez. Alcalde Municipal

27 de Junio de 2013



Autor: Daniel Marcos

Ciudad Delgado se ubica en la zona central del Departamento de San Salvador, a 3,5 Kms al norte de la capital, forma parte de su área metropolitana. Limita con Apopa, Ayutuxtepeque, Mejicanos, Cuscatancingo y Tonacatepeque. Se divide en ocho cantones, y 42 caseríos, siendo su población total de 133.188 habitantes.

El Consejero de Acción Social y Deportes, D. Roberto Fernández, recibió la visita del Alcalde Municipal, D. Tomás Minero, dada la sostenida colaboración del Ayuntamiento de Zaragoza con la Alcaldía de Ciudad Delgado. Desde el año 2010, son cuatro los proyectos financiados, orientados a la participación ciudadana y convivencia social, por un monto total de 240.347 €.

En una nueva fórmula de cooperación, el proyecto *“Asistencia técnica para la planificación urbana y el turismo cultural. El Salvador”*, financiado en la convocatoria de este año 2013, está enmarcado en la Iniciativa Ciudad-Ciudad de ONU-HABITAT y se ejecuta en consorcio con la Alcaldía de Sta. Tecla, municipalidad con la que también se mantiene una colaboración significativa desde 1999.

12. ACTIVIDADES Y CAMPAÑAS DE SENSIBILIZACIÓN

“Estamos porque está pasando”

Federación Aragonesa de Solidaridad



Campaña de Comunicación del trabajo que realizan las ONG de Cooperación al Desarrollo, financiada y apoyada el Ayuntamiento de Zaragoza. Identifica los logros conseguidos gracias a la cooperación demostrando así que es necesaria, porque es posible acabar con la pobreza, porque es una obligación ética, porque es defensa de los Derechos Humanos, especialmente los económicos y sociales.

www.estapasando.aragonsolidario.org

Día Mundial del Comercio Justo

Federación Aragonesa de Solidaridad

12 de Mayo

Carpas Plaza del Pilar.

La celebración del Día Mundial de Comercio Justo tuvo un triple objetivo: promover el Comercio Justo y Solidario como fórmula comercial alternativa. Promover el Consumo Responsable entre los zaragozanos y zaragozanas como instrumento de apoyo al desarrollo de los pueblos del sur. Fomentar la participación solidaria de la ciudad en la lucha contra la pobreza, colaborando con las Organizaciones No Gubernamentales de Desarrollo (ONGD's) y entidades sociales.



Durante todo el día las ONGD,s atendieron puestos de exposición y venta con variados productos que cumplían las características de comercio justo. Hubo además, música y animación infantil para amenizar al numeroso público asistente.

PARA ENDULZARTE LA VIDA NO HAY QUE AMARGAR A NADIE

Día Mundial del Comercio Justo:
descubre productos de calidad que te endulzarán la vida sin amargar a nadie, porque respetan los derechos de las personas y el medio ambiente

www.aragonsolidario.org

Endúlzate la vida. Consume Comercio Justo.

PLAZA DEL PILAR
Domingo 12 de mayo
de 11:00 a 20:00 horas

fas
COMERCIO JUSTO
Zaragoza

Días Africagua. Acércate a África

Consortio entidades Africagua

3-10-17 y 24 de Mayo

Casa de las culturas

Difusión de los modos de vida rurales africanos desde las vivencias de los miembros de las asociaciones de inmigrantes que forman parte de la RED AFRICagua, formada por 10 asociaciones representantes de Mauritania, Senegal, Gambia, R.D. Congo y Camerún.

Es África en positivo, mostrando las potencialidades, las riquezas, y las tradiciones africanas para demostrar que África puede desarrollarse de forma sostenible, con identidad propia, y que podemos aprender de ella, en nuestra actual coyuntura de decrecimiento.



Acércate a África

La Casa de las Culturas.
C/ José Palafox, 29. Zaragoza

VIERNES 3 DE MAYO

- 18.30 h Inauguración. RED AFRICagua, por la Asociación Bajakunda.
- 19.30h. Actuación musical por la Asociación ADIAMAT.
- 20.00h. Degustación gastronómica (Asociaciones Bajakunda, Nativos de la isla de Niodior).

VIERNES 10 DE MAYO

- 18.30 h. La casa rural africana. Charla ofrecida por la Asociación ADIAMAT
- Recreación- exposición, por la asociación Nativos Isla de Niodior.
- 20.00 h. Desfile de moda africana, por la Asociación Sawa O Pagnya.

VIERNES 17 DE MAYO

- 18.30 h. El mercado local en África, por la Asociación Hassi Chaggar.
- Recreación- exposición, por las Asociaciones Tambacounda y Kepota.

VIERNES 24 DE MAYO

- 18.30 h. Turismo en África, la Ruta AFRICagua, por la Asociación Nativos Isla de Niodior.
- 19.30h. Actuación musical, por la Asociación Sawa O Pagnya.
- 20.00h. Degustación gastronómica por las Asociaciones Sawa O Pagnya y Bana Bandundu.



Zaragoza Sin Fronteras

Médicos Sin Fronteras. MSF.

7 a 16 de Marzo

Múltiples localizaciones

Amplia agenda de actividades que incluyó exposiciones, conciertos, diálogos y presentación de libro con el fin de acercar a los ciudadanos parte del **trabajo y principios de MSF**, organización que desarrolla su acción humanitaria en 68 países de todos los continentes.



Una de las acciones más positivas fue la instalación de un check point, emplazado en el centro de Zaragoza, Plaza España, lo que favoreció el tránsito de personas por el punto informativo. El hecho de que asistieran el alcalde de la ciudad, Juan Alberto Belloch, y el showman Javier Coronas supuso que la cobertura de los medios fuera muy amplia y muchísimas personas se hiciesen eco de la inauguración de la campaña.

Campaña “De Mujer a Mujer”. Sociedad CooperActiva

Fundación Vicente Ferrer

10 de Junio

Casa de la Mujer

A través de la Sociedad Cooperactiva “De Mujer a Mujer” conoceremos de cerca la realidad social de la India rural, los problemas que afrontan estas mujeres día a día, sus inquietudes, y seremos partícipes de sus avances. Un vínculo cuyos resultados dejarán huella en la sociedad de Andhra Pradesh.

“De Mujer a Mujer” Sociedad Cooperactiva se crea con la firme convicción de poder cambiar la situación de exclusión de las mujeres indias y de la inquietud por trabajar y luchar juntas, colaboradoras españolas y socias indias, por conseguir su autonomía y la igualdad de derechos.

www.demujeramujer.es

Vacaciones en Paz

ARAPAZ –MPDL Aragón.

Casa Consistorial

21 de Junio

146 niñas y niños saharauis, procedentes de los campos de refugiados de Tindouf, Argelia, llegaron a nuestra comunidad para pasar dos meses de vacaciones con familias de acogida aragonesas. Cinco organizaciones gestionaron la estancia de los menores entre nosotros.



ARAPAZ, con la financiación del Ayuntamiento de Zaragoza, participa en este Programa Nacional Vacaciones en Paz desde 1995. Este año 2013 fueron 27 los menores que estuvieron en nuestra ciudad, recuperándose física, nutricional y psicológicamente de las duras condiciones de vida en el desierto.

Los niños y niñas, junto con sus familias de acogida, fueron recibidos en la Casa Consistorial para darles la bienvenida y compartir con ellos sus inquietudes.

Exposición “Tejiendo la Historia con Hilos Violeta”

Acción Solidaria Aragonesa

1-31 de Octubre

Biblioteca de Aragón




Amplia exposición que pretende visibilizar el papel de las mujeres a través de la historia y en múltiples ámbitos existenciales. Contiene reflexiones capaces de hilvanar hilos violetas que marquen otro tipo de relaciones que puedan ser una alternativa posible a la desigual construcción de las sociedades.

Exposición de ASA: **La historia tejida con hilos violeta**

Mujeres valientes y comprometidas

Exposición en la:
Biblioteca de Aragón
C/ Doctor Cerrada
1-31 de Octubre 2010

Inauguración jueves
3 octubre a las 19:00 h.



Campaña “Zaragoza Contra la Desnutrición”

Médicos sin Fronteras. MSF.

16 y 17 de Octubre.

Múltiples localizaciones.

La desnutrición – una enfermedad prevenible y tratable – afecta a más de 195 millones de niños/as en todo el mundo y año tras año es la causa subyacente por la que mueren millones de niños/as menores de 5 años en todo el planeta.

En el marco del Día Mundial de la Alimentación, Médicos Sin Fronteras realizó en Zaragoza un conjunto de actividades de sensibilización (talleres, charlas y proyecciones) donde se invitó a la ciudadanía a conocer las consecuencias de la desnutrición que sufren millones de personas en el mundo, así como el trabajo que realiza MSF para tratar ésta y otras enfermedades en diferentes países.

13. ANEXOS

Bases Regulatoras Subvenciones Cooperación al Desarrollo 2013

<http://www.zaragoza.es/cont/paginas/sectores/coopdesarrollo/pdf/subvencion-cooperacion-desarrollo-2013.pdf>

Resolución Subvenciones Cooperación al Desarrollo 2013

<http://www.zaragoza.es/ciudad/sectores/social/resolucion-ayudas-desarrollo-13.htm>

COOPERACIÓN AL DESARROLLO
2013